

MOISES



AGRADECEMOS

a

David C. Cook Foundation
Elgin, Illinois, E.U.A.
quienes nos han provisto con
los dibujos.

MOISES

La Historia de Moisés

Historias del Antiguo Testamento
en Sirionó y Castellano

Traducido por
El Instituto Lingüístico de Verano
Riberalta, Bolivia

Publicado por

LIGA BIBLICA MUNDIAL

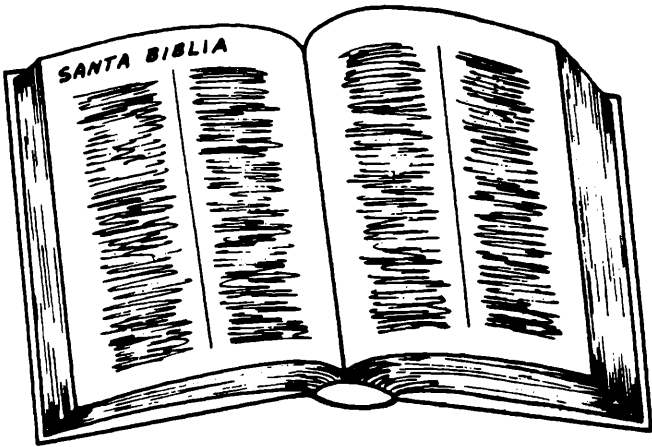


LAS SACRAS ESCRITURAS PARA TODOS

South Holland, Illinois

1975

300



Capítulo 1
Dios Moisés
teaquiatsu





Israel, ÷ que mbia mo je ra. Doce que eriirĩ nda. Canaán, ÷ que erecua je ra. Emo mose que nyaaquí eã mbeí siete años nda. Mbae ruri que mano ja ra. Mbia chiú eã ngue Canaán nda. Egipto quiatu que mbae a tubiriã mbia chiú ra. Nyebe que Israel nyoi Egíptoo ra.



Ama ngue nyaaqi rei cote ra. Israel que nyoĩ eã mbei Egipto si ra. Hue que Israel rucucha tiirĩ irĩ tuchi ra. Mbia tubiriã tuchi que cote ra. Israelitas, ã que ũquĩ je cote ra. Israelitas que siqui bei Dios ndui ra.



Faraón, ì que Egipto jenda rerecua
je ra. Faraón ngue ñee uataque je ra:

--Israelitas tubiriã tuchichĩ cote.
Mbia ìcuã ìcuã mose nande je, israelitas
abe ìcuã ìcuãte ra nande je, ì que Faraón
nda.

--"Jẽquieì quieì tuchi chõ ure je,"
nande chõ ee, ì que Faraón nda.



Israelitas que quiei quiei tuchi quia
 cote ra. Faraon icua tuchi que eriqui
 israelitas je ra. Irua chibeibeite que
 equia ra. Dios que siqui bei israelitas
 rese ra. Quiei quiei tuchi raque. Nimb-
 racua tuchi que equia ra. Tiiri iri mbei
 que ra. Nimbeta tuchi chee.



Faraón ngue ñee nda:

--¿Mañi nande ra equia re? i que uataque je ra.

--Israelitas riiri nyaacuquia ramo je jẽiquia iquia jẽ, i chee que soldados je ra.



Israelita mo nque tiirĩ cote ra.
Erãcuě nque eriirĩ nda.

--Soldados ra seriirĩ ãquia jě, ã que
esi ra. Nyebe que nguiirĩ mbuchemĩ chemĩ
nda. Tres meses ra. Aquere que embuchemĩ
aroneãte cote ra.



Nyebe que esi canasta mo ao nguiã
nguiirĩ nduacuã. Canasta que eyo ra.

--Eĩ nda canasta mbebi turã i
arõ, ì que esi ra.



Esi que nguiirĩ ñono canasta ye cote
ra. Ñono nge ama nimbei rĩ cote ra.
Enongue que esaarõ nguia ra. Mfiam, †
que enongue je ra. Aque que ngõngue saarõ
huĩ ama nimiã ndese ra.



Emo mose que Faraón ndiirí sí nyasu
 ama ní nda. Canasta rese que mae cote ra.
 Ngũimba mo ngue emondo canasta reru sacuã
 ee ra. Ngueru que ee ra. Israelita riirí
 ngue nyeseo ee ra. Faraón ndiirí ngue
 eya eãte erese ra.



Canasta reru rese que Míriam mae nda.
Siichã ngue oso ñee Faraõn ndiirĩ je ra.

--Embutiarõ sacuã tasequia ndeje jě,
i que Míriam Faraõn ndiirĩ je ra.

--Eno. Emo etea seje, i que ra.
Míriam ngue mbia sequia abareã oso ra.
Ae usi je si chõ esi nguiã ñee.



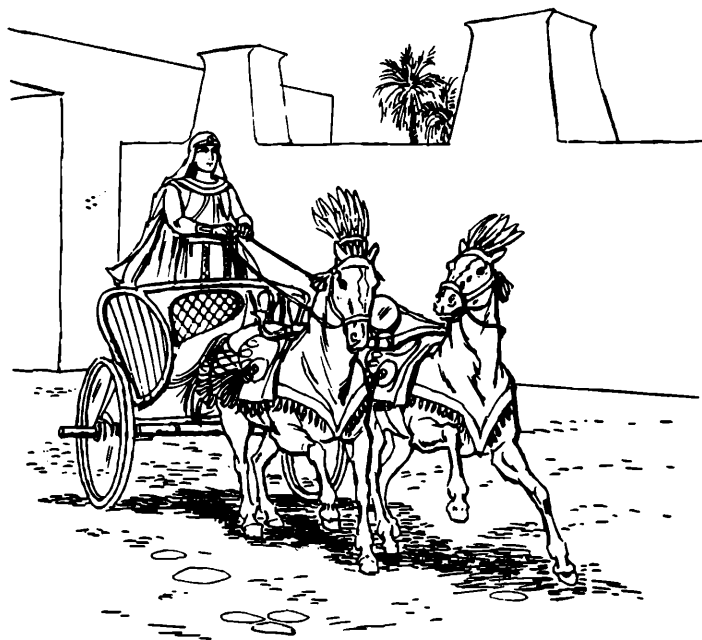
Esi tu mose que Faraõn ndiirĩ ñee
ee ra:

--Co erao rã mbutiarõ seje, ñ que
esi je ra.

--Moisés nande ee, ñ que Faraõn
ndiirĩ esi je ra. Esi que Moisés querao
sĩ uchuchua ra. Mbuchecua que serao cote
ra. Embutiarõ sacua. Dios riĩ ngue esi
Moisés mbaaquiату quiату beĩ ra.



Moisés tiarõ mose que esi ererao
 Faraõn ndiirĩ je cote ra. Faraõn ndiirĩ
 naanguia beĩ chõ ngue Moisés riqui cote ra.
 Profesores tubiriã ngue embae ra. Mbae ja
 rĩ ngue eriqui embaaquiatu quiatu ra.



Moisés que siqui beí Faraón chuchua
 ra. Cuarenta años nda. Emo mose que oso
 mae israelitas quieí quieí rese ra. † que
 equia quieí quieí tuchíte ee ra.



Egipto jenda que eicuã tuchi riqui israelitas ja je ra. Egipcio mo ngue israelita mo iruã ñooñote quia ra. Moisés mae mose erese que ñee uchiangui re ra:

--¿Mañi ae ra se quia re? Egipcio rã nda aicoã cote reae. Egipto jenda quia rei mbaecha ja tuchi raque. Mbaecha eã tuchi chõ nda se cote reae, ì que Moisés ndua ndua ra.



--Mbae rasi tasaã tuchì seataque rese.
Israelitas rese. Israelitas quia rei Dios
rimba. Egipcios quia rei ndua ndua eã
tuchì Dios rese, ì que Moisés ñee uchiangui
re ra.



--Tacharõ na senongue rese, i que
Moisés ra. Moisés que ucua ucua egipcio
rese ra. Ae israelita iruã nuã nyii, aque.
Moisés que aque iquia chee ra.



Faraón nque jirandu erese cote ra.
Paama ì tuchi que Moisés je cote ra.

--Moisés taiquia rã, ì rei que Faraón
nda. Nyebe Moisés uchã nguiã.



Madián nge esi cote ra. Huee que
 ngūinisirã ndea cote ra. Ngamei nimba que
 Moisés saarõ nguia ovejas ra. Cuarenta
 años que eriqui ovejas raarõ mbei ra.



Moisés que siqui rei egipcios rese
nyii ra. Egipcios ndua eã tuchi Dios rese.
Moisés quia que ndua beĩ quia erese ra.

¿Mbae ndebi jiri nde re? ¿Mbae rese
abe ereico ndua ndua nde re? ¿Dios rane
ndese ereico ndua ndua nde re? ¿Ibi jenda
rese achõ ereico ndua ndua re?

1. ¿Mbaerã israelitas nyoĩ Egíptoo nyii re?
2. ¿Israelitas siqui beĩ Dios ruĩ re?
3. ¿Mañĩ Egípto jenda rerecua je re?
4. ¿Faraón turãte israelitas je re?
5. ¿Mañĩ Faraón israelitas riirĩ nyaacuquia ramo je re?
6. Moisés nyaacuquia mose ¿mangue esi eno nde?
7. ¿Aba etea re?
8. ¿Aba Moisés mbutiarõ nguia Faraón ndiirĩ je re?

9. ¿Aba riĩ Moisés si embaaquiato re?
10. Moisés tiarõ jiri mose ¿aba chuchua eriqui cote re?
11. ¿Manya años eriqui huee re?
12. ¿Aba rese Moisés si mae cote re?
13. --Mbae rasi tasaã na israelitas rese, ¿i Moisés re?
14. ¿Aba Moisés iquia re?
15. ¿Mbaerã Moisés uchã nde?
16. ¿Mbae rese ra nandendua tuchi re?

Capítulo 2

Dios Moisés mundo
ñee Faraón je





Israelitas que mbae rasi saã mbeite
 quia Egíptoo ra. Egipcios ìcuã mbeite que
 eriqui ee ra. Israelitas que nyeseo tuchi
 Dios je ra.

--Urembusẽ na egipcios si, ì beì que
 israelitas quia Dios je ra. Dios que
 echeẽ ñandu ra.



Moisés abe que israelita rei ra.
 Faraón ndiirí naa ngue eriqui nyii ra.
 Mbae ata que Moisés secha ra.

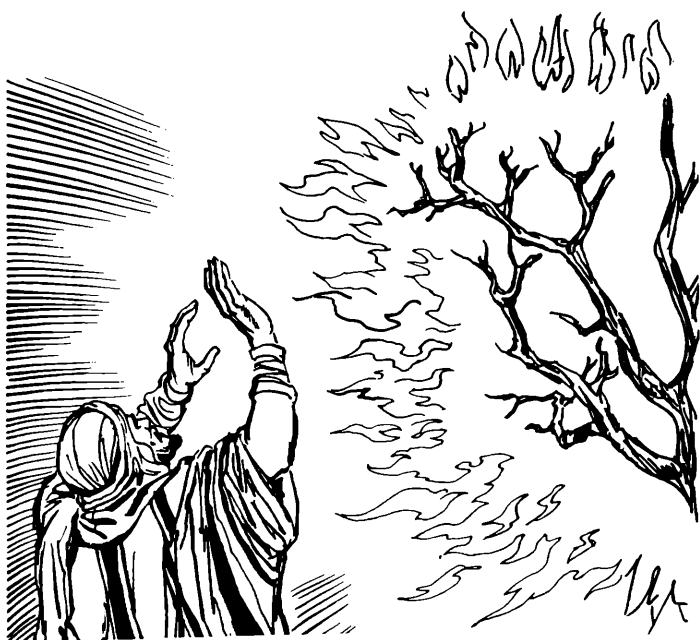
--Mbaecha reã nda se cote. Mbae rasi
 tasaã na seataque rã sɿ, ɿ que Moisés ra.
 Oveja raarõsa que ae cote ra. Madián nda.



Emo mose que Moisés mae ira ruri rendi
rese ra. Erendi que siqui beĩ ra. Ua eã
mbei. Echeẽ mo ngue Moisés chandu cote ra:

--Moisés, Moisés, ì que Dios tata
rendi mbirõ nda.

--Se rei Dios. Mbae rasi raã ndese
que aico mae mbei israelitas je ra. Echeẽ
ngue achandu ra, ì que Dios Moisés je ra.



Dios que ñeembe ee ra:

--Israelitas ra ambushẽ egipcios si.

Nde ra ererao Egipto si chã, i que Dios ra.

Moisẽs que ñee cote ra:

--¿Aba chõ se re? ¿Mbaerã nda semondo se re? Israelitas ra secheẽ mumba chõ. Secheẽ aquiatuãte se resẽ. Emo emondo israelitas je, i que Moisé s Dios je ra.



Dios que ñeembe ra:

--Nde chõ eso. Taso nderese. Nde-
 nongue abe ra oso nderese. Mbia mae sayã
 nda eresaã Faraõn je cote chã. Ndechito-
 choquia eiti íbii, ì que Dios Moisés je ra.
 Echitochoquia iti mose íbii, mbei chõ
 ngue echitochoquia cote ra. Moisés mbei
 isi mose, echitochoquia chõ ngue eno nda.
 Moisés que mbia mae sayã mo abe saã saã
 nguia ra. Dios quirãcuã je ra. Moisés
 que ñee nda:

--Eno, aso ra se, ì chee que Moisés ra.



Moisés que oso Egíptoo cote ra.
 Ngõngue que etea ñeenda cúa ra. Aarón,
 ì equia ee. Ngasě ja que echoì Egíptoo
 cote ra. Israelitas je que ñee nda:

--Dios que jeñee ñandu ra. Jembusě
 ndae, ì que Moisés ra.

Mbia mae sayã ngue esaã saã ee cote
 ra. Israelitas que Moisés cheě ìcua ra.

--Dios ra nandembusě. Faanye, ì tuchì
 que israelitas Dios je ra.



Moisés que nyoi ñee Faraón je cote ra.
Aarón ndese.

--Dios que urembu ñee ndeje ra,
Faraón. "Israelitas embusě na," ñ que
Dios ndeje ra, ñ que Moisés ñee ñee Faraón
je ra.

--¿Aba chõ Dios re? Dios aicuayãte
resě. Israelitas ra ambusě eã, ñ que
Faraón nda.



Aquere que Faraón paama ì tuchì cote ra. Ñee nque israelitas je ra:

--Jěquìcoì coì jě. Ladrillos tubiriã jiri jěsaã saã nguia cote. Cose ndare rã eã, ì que Faraón ñee nda. Egipcios que israelitas iruã nuã tuchì quia ra.

--Jěquìcoì coì jě, ì que equia mbia iruã nuã nda. Mbia que nyeseo seo tuchì quia Dios je ra. Dios que ñee israelitas je ra:

--Jaembusě nda se. Acheě ñooño eã ño nguia jěje co, ì que Dios ee ra.



Moisés que osobe ñee Faraón je ra.
 Aarón ndese. Mbia mae sayã ngue esaã ee
 cote ra. Echítóchoquia que eiti íbii ra.
 Mbeí chõ ngue echítóchoquia cote ra.



Egipcios mo abe que uchitchoquia iti
 fbii cote ra. Ūquĩ chitchoquia abe que
 mbei cote ra. Moisés mbae mbei que mbei
 ataque mocõ mocõ ja quia ra. Faraõn mae
 mose erese que paama ì ra. Dios cheẽ ngue
 emumba bei quia ra.



Isamamimbe que echoi Faraon ndobeishĩ
nda. Faraon oso mose nyasu ama ni. Moises
que ñee Aaron je ra:

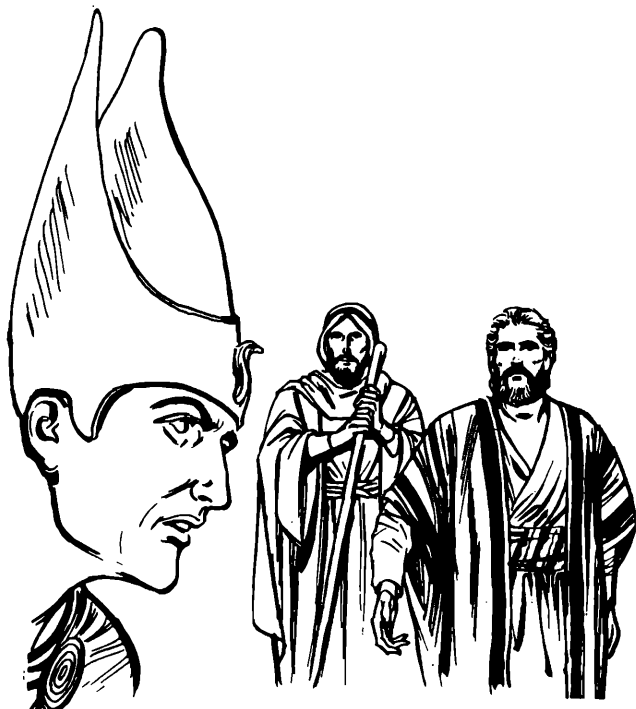
--Ndechitochoquia euru i rese, i que
Moises ra. Euru mose i rese mbae ruqui
raate que i cote ra. Faraon ngue paama
i ra.

Emo mose que Moisés ñeembe Aarón
je ra:

--Ndechitchoquia emi i arõ, i que
ee ra.

Dios que nyu i imbu cote ra. Nyu i que
mbia chuchua mbiitayã tuchi quia ra. Ñio
abe. Mbia rua abe. Equiarusa abe no.
Eiquia aroneãte. Etubiriã tuchite.





Faraón ngue ñee Moisés je cote ra:
 --Echeẽ Dios je. Quẽ nda nyuĩ mbutiã
 ja. Nyuĩ mbutiã mose jaembusẽ nda se, ã
 rei que ra. Moisés que ñee Dios je cote
 ra. Nyuĩ que mano ja ra. Faraón ngue
 israelitas mbusẽ eã mbei mondo ra.



Dios que ibi qui mbu tuchi cote ra.
Faraón ngue uchiã matã mbei ra. Mondo
choi eã mbei que ra.

Aquere que Dios mberu mbu tuchi
Egíptoo cote ra.



Mbae ìcuã tubiriã ngue tu egipcios
je ra. Ticuasú que mano mano tuchi ra.

Aquere que mbae asi tubiriã Egipto
jenda ja je ra.

Aquere que iquitã ngoi ngoi ra.
Iquitã casu tuchi que ra. Mbia tubiriã
iquia que ra.



--Eĩcuã embutiba. Ahuĩ ra jěsĩ cote. Jěso ra cote, ĩ chiĩbei ĩbeĩbe rei que Faraõn quia Moissés je ra.

Dios eĩcuã mbutiba mose, Faraõn ngue teambe israelitas rese ra.

Dios que ñee Moisés je cote ra:

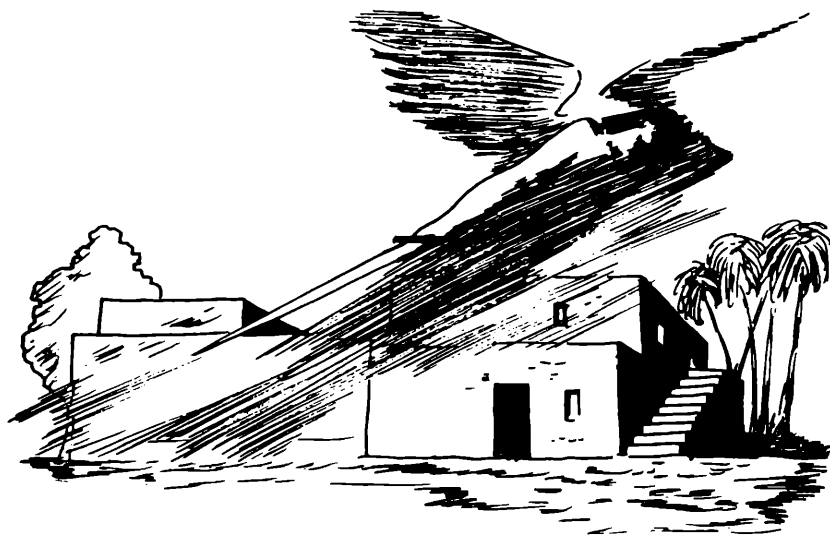
--Mbae ìcuã miì nda ambu cote.

Aquere ra Faraón jembusẽ cote. Angel mo
nda tuchua mbuchesea sea eriirĩ ndiqui
iquia sacuã. Echeẽ israelitas je:
"Oveja jẽiquia jaaja jẽ. Oveja ruqui
jemiì jẽiquesa rerecohobeì jẽ. Angel
mae mose eruqui rese, aque chuchua ra
ique eã. Mbia riirĩ nda manoã huee, ì
que Dios ra.





Dios que ñee mbeĩ Moisés je ra:
 --Oveja quiaẽ jẽu jaaja isa. Mbichae
 abe jẽu jaaja. Jembae jendecoquiatu.
 Jaembusẽ nda co isa Egipto sĩ, ã que
 Dios ra.



Israelitas que Dios cheẽ mumbayã nda.
 Oveja que eiquia jaaja ra. Eruqui que
 emii mii ja eiquesa rerecochobei ra.
 Oveja quiaẽ ngue eu jaaja ra. Itondiite
 mose que ângel tu cote ra. Eruqui rese
 mae mose, chucuã ñooño ngue ra. Egipto
 jenda sucha ja que eruqui eã nda. Nyebe
 ângel egipcios ndiirĩ ndiqui iquia iquia
 ja nguiã. Faraõn ndiirĩ ndiqui abe que
 mano nda.

Israelitas ndiirĩ mo ngue manoã
 nda. Angel quiatu que mae eruqui rese ra.



Faraón ngue quicoi coite cote ra.

--Jěso, jěso, i asi asite que equia israelitas je ra.

--Echeě turã Dios je seriř, i que Faraón ee ra.

Aque mosenda que israelitas choi ngata ra. Egipto recha.



Israelitas que Faraón nimba nyii ra.
 Efi sî chõ mbia riqui nguiã Satanás nimba ã.
 Ae siqui mbae icuã ndese nae, Satanás nimba
 chõ ũquẽ nde.



Dios que israelitas mbusẽ
 Faraõn sî ra. Dios que equirã-
 cuã tuchî Faraõn sî ra. Eî sî
 que Jesucristo nandembusẽ
 Satanãs sî ra. Mbae îcuã sî.
 Equirãcuã tuchî Satanãs sî.
 Ae Jesucristo îcua quia nae,
 ũquî nda Dios mbusẽ mbae îcuã
 sî. Israelitas que oveja
 ruqui miî eiquêsaa Dios cheẽ
 nguire ra.

Jesucristo rei oveja
 riirî na. Mano ngue nande je
 ra. Jesús ruqui nandeîcuã
 mbutiã ja quia nande sî ã.
 Dios mae mose Jesús ruqui
 rese, tesarei ra nandeîcuã sî.

--Ae bei jẽ, nande chõ
 Jesús riî.

1. ¿Mbae Moisés saarõ arõ nguia Madián nde?
2. Moisés mae mose ira ruri rendi rese, ¿aba ñee ee re?
3. --Nde tamondo israelitas mbusẽ sacua egipcios si, ¿i Dios Moisés je re?
4. ¿Moisés teã teã Dios je nyii re?
5. --Aso ra se ¿i chee ere?
6. ¿Aba oso Moisés rese re?
7. ¿Faraón Moisés cheẽ ñandu turã nde?
8. ¿Mbae icuaã tubirĩa Dios mbu Egipto jenda je re?

9. ¿Angel mbia riirĩ ndiqui iquia iquia re?
10. ¿Mbae israelitas saã nguiirĩ manoã sacuaã nde?
11. ¿Egipcios abe oveja ruqui mi i equesa re?
12. ¿Egipcios riirĩ mano mano nde?
13. ¿Faraõn israelitas mbusẽ nyee re?
14. ¿Aba oveja riirĩ na nde?
15. ¿Aba mano nande je re?
16. ¿Aba nandembusẽ mbae icuaã si re?

Capítulo 3

Dios siqui beí israelitas rese
turuquia r̄f





Dios que israelitas mbusẽ Egipto sã
ra.

--Nyao íbii mo. Se rane. Serui
jenyu, ã que Dios mbia je ra.

Dios rane ngue oso quia ibeishĩ ndese
ra. Isa que ibeishĩ ndiqui sendi beĩ ra.
Ñeenda resae mbia je. Israelitas que ngata
beĩ ibeishĩ nduĩ ra. Isa abe que eriqui
ngata ibeishĩ nendi ruĩ ra.



Ngasẽ ngue ama ndisa mo je ra. Mar Rojo, ì ũquĩ je.

--¿Mañi nande ra iasa re? ì que israelitas nyue ra. Equiato cuti que sita ibate tubiriã tuchi ra. Equiato cutiã abe que sita ibate mo nda. Israelitas que mae nguique quti ra. ¶ que egipcios nyoì quia eruì ra. Carro naanguia que ecuruchoì quia caballo resebe ra. Uchã israelitas ruì.

--Co egipcios ngaẽchĩ nguia co. Nanderaobe sacua suruchebi, ì que israelitas nyue ra.





Mbia que siquichete ra. Tasě ngue
Moisės je ra.

--¿Mbaerã urereru re no? Ureicochõ
ño nda quieĩ quieĩ Egipto re chã. Egipcio
nandeiquiañi cote, i que israelitas nyeseo
seo ra. Moisės que ñee mingue ee ra:

--Jěsiquichechĩ nda jě. Co Dios riqui
nandereaquiatute co. Nanderiquisã nyee ra
esi, i que Moisės ñee mbia je ra.



Moisés que uchitchoquia miã ama
 ndisha arõ nda. Dios que quirirĩa mbu
 asi ama mombo nyibite rĩ nda. Ama ite
 ñru que ra.

Hue que israelitas iasa ra.
 Israelitas tuba que nyoĩ iasa ra.



Egipcios que ngasẽ ámaa cote ra. Mae
ngue erasaa rese ra.

--Nyao israelitas rui jẽ, ì que nyue
ra.

Egipcios reco mose ama ndiite re que
Moisés uchitchoquia miì si ama arõ nda.
I que embu asi egipcios arõ cote ra.
Egipcios que mano ja ra.

Eĩ ngue Dios quia israelitas rea-
quiatu ra.



Israelitas que Dios icua tuchi cote
ra. Moisés abe que mbia icua ra. Mbia
ia tuchi que ra.

--Faanye, i tuchi que Dios je ra.



Aquere que echoi ngata bei turuquia rĩ
 nda. I ãte que ee emo mose ra. Tres días
 que ngata rei ra. I eã mbei ee. Mbia i sei
 tuchi. I que etea rei ra. Erote que ee
 ra. Ƒu aroneãte.



Israelitas que paama ì tuchi Moisés je cote ra.

--¿Ma je ra nandeiú re? ì ee.

Moisés que ñee Dios je cote ra. Dios que ira mo teacuquia Moisés je ra.

--Aque ira emombo i ye. I turãte ra cote, ì que Dios Moisés je ra.

I turãte que cote ra. Israelitas que ìu ja ra.



Aquere que ngatabe turuquia rĩ nda.
 Echũu que ua ee cote ra. Israelitas que
 paama ã beĩ Moisés je ra.

--¿Mbaerã urereru aa re? Urieriãcuã
 nda ureĩquiachĩ nde. Egipto que urechiurã
 tubiriãã nda. ¿Mbaerã urereru aa re? Ure
 mano nyee rae, ã que israelitas Moisés je
 ra.



Dios que ñee Moisés je ra:

--Mbichae mo tambu mbia je ibei si.

Mbichae ra mbia u bei cote. Eresaitõ nda
nguireĩ ambu tuchi, mbia chiurã. Eĩ nda
mbia seicua tuchi, i que Dios ra.

Dios cheẽ iru eã ngue ra. Eresaitõ
ngue nguireĩ mbu tuchi ra. Mbia que
nguireĩ ndoo u tuchi cote ra.



Isamamimbe que mbaeshĩ tubiriã ndiqui
ibi rĩ nda. Israelitas que ñee nda:

--¿Mbae co re? ¿Mbae co re? ì tuchi.

--Mbichae chõ co re. Dios que emondo
nande je ra, ì que Moisés ra.

--Jësirõ sirõ mbeì quia jenyiurã, ì
que ra.



Mbia que mbichae sirõ sirõ mbeite quia cote ra. Maná, ì que mbia ũquĩ mbichae je ra. Tenda chui nonde que mbichae riqui ngoi ngoi bei ibei si ra. Turuquia rasa que eriqui maná u u bei ra.



Ama ìru que israelitas je emo mose no
nda. Paama ìbe que Moisés je no nda. Dios
je abe no.

--I embu ureìu sacuã, ì que mbia
Moisés je ra.

--¿Mbaerã urereru Egipto si re no?
Ureisei ra ureiquia, ì que ra.



Moisés ia eã ngue ñee Dios je ra:

--¿Mañi ae ra se quia re? Mbia ra sei quia, i que Moisés Dios je ra. Dios que ñee cote ra:

--Mbia erao sita cuasu quti.

Ndechitochiquia euru sita rese. Eñ nda i uchẽ esi cote, i que Dios ra.



Dios cheẽ nguire que Moisés ira uru
sita rese ra. I que uchẽ tuchĩ cote ra.
Mbia ia tuchĩ que ìure ra.



Amalec, ÷ que mbia mo nda. Emo mose que Amalec ngaë ÷cuã nda. Pelear ÷ sacuaã israelitas rese ra. Moisés que Josué irabo soldados rerecuaraã nda. Josué que nyoï israelitas tubiriãã ndese pelear ÷ sacuaã Amalec rese ra.



Moisés que nyuí sítá ibate rese ra.
 Nyeremo ngue nyuí erese ra. Moisés o
 mumbate mose ibate qítí que israelitas
 ganar ì quia ra. Moisés uchiba queneã
 ucua mose que Amalec ganar ì quia cote ra.



Equiato nyeremo ngue Moisés chiba isi
 mĩ ibate quti bẽ cote ra. Tenda oso
 chee. Nyebe israelitas ganar ã bẽ nguiã
 cote. Dios que Josué mbirãcuã nda.
 Israelitas abe mbirãcuã. Nyebe que ganar
 ã ra.



Eĩ ngue Dios israelitas reaquiatu bei quia ra. Eĩ ngue Dios emondo chee Egipto sĩ ra. Eĩ ngue Dios ama ndisha riite mo mbiiru asi ñeendarã nda. Eĩ ngue mbichae mee mee mbei ee ra. Soo rese.



I abe que emee eiu sacuã nda. Dios que israelitas mbirãcuã mbia ãcuã ãcuã mose ee ra. Mbae eã mose israelitas je, ñee ãcuã mbei que equia Dios je ra. Dios ãcuayã mbei que equia ra.

Paba cheẽ nandembiirandu õquẽ nã co. Quẽ nda israelitas na eã nande. Dios nandereaquiato bei quia co. Nyebe Dios cheẽ nduĩ nandeico tuchi. Faanye, nande bei ee.

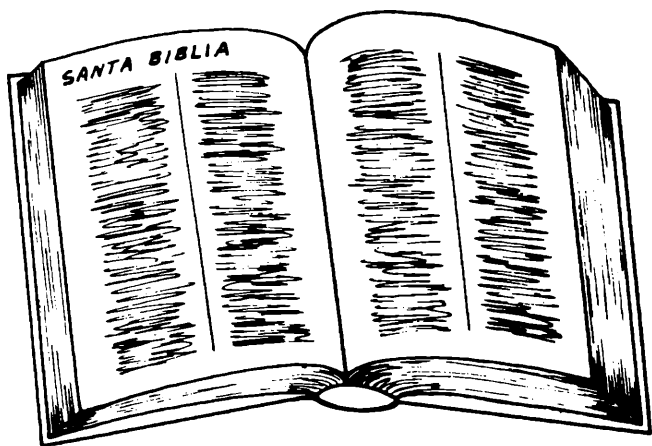
1. ¿Aba rane oso ñeenda mbuchecua mbia je re?
2. ¿Mbae je Dios ñeenda reacuquia mbia je re?
3. Israelitas ngasě mose Mar Rojo, ¿aba ngaě erui re?
4. ¿Israelitas siquiche tuchi re?
5. ¿Mañi israelitas Mar Rojo ndasa re?
6. ¿Egipcios abe iasa re?
7. ¿Mbae erote israelitas je re?
8. ¿Mbae Moisés mombo ii re?

9. ¿Mbae ua ee cote re?
10. ¿Mbae Dios mbu echiurã nde? ¿Mbae
abe ere?
11. ¿Israelitas ñee ìcuã mbei Moisés je
re?
12. ¿Aba ngaë ìcuã israelitas je re?
13. ¿Mbae mose israelitas ganar ì quia re?
14. ¿Aba israelitas teaquiato bei re?
15. ¿Aba nandereaquiato bei re?
16. Mbae ìcuã mo tu mose nande je
¿nandeché ìcuã nda Dios je re?

Capítulo 4

Dios ucheẽ mee Moisés je







Dios que israelitas teaquiato beĩ
quia ra. Tres nyasi mose que echoĩ ngata
beĩ turuquia rĩ nda. Ngasẽ ngue sĩa ibate
mo cote ra. Sinaĩ, ã que sĩa ibate je
ra. Moisés que nyuĩ Sinaĩ rese ra. Ñee
sacuã Dios je.



Dios que ñee nda:

--Israelitas que ambushẽ egipcios sã ra.
Mbia secheẽ mumbayã mose, serimba beĩ rae,
ĩ que Dios ra.

Moisés que nguichi sãta ibate sã cote
ra. Dios cheẽ ngue esenei mbia je ra.
Mbia que ñee Moisés je ra:

--Dios cheẽ nda uremumbayã mbeĩ, ĩ rei
que mbia ra.



Moisés que nyuibe sita ibate rese ra.
 Dios ñee sacuã ee.

--Mbia secheẽ mumbayã mose, siqui turã
 ndae. Eya beĩ rae, ã que Dios ra.

Co diez mandamientos que Dios mbesa Moisés je ra. Sita rese que embesa mií nda:

1. Se rei Dios tuchi se. Dios mo ndese ra jěingochĩ jě. Se mií ndese chõ jěingo beĩ.

2. Idolo mo nda jěsaãchĩ jě. Ibei jenda raanguia ra jěsaãchĩ jě. Ibi jenda abe. Ama yenda abe. Ūquĩ ndese ra jěingochĩ jě. Ūquĩ nimbarã nda jěingochĩ jě.

3. Seriĩ nda jeñee icuã icuãchĩ jě.

4. Se que ibi jenda achao ja ra. Seis dñas mose que achao ja ra. Sábado mose que sequeneã aucua cote ra. Nyebe jě abe seis dñas mose mbae jěsaã saã nguia. Aquere jěqueneã jěucua nyaashĩ mií cote.

5. Jendu cheš nda jendi-
bishoröchš jě. Jěsi cheš abe.
Eš jenye mose ra jěingo beš jiri.

6. Mbia mo nda jěiquiachš
jě.

7. Emo ninisi rese ra
jěingochš jě. Emo ndu rese ra
jěingochš no jě.

8. Mbia mbae ra jěsiröchš
jě.

9. Jeñee ñooňochš nda emo
niš jě.

10. Mbia mbae ra jěchosei
choseichš jě. Emo nyuchua ra
jěchosei choseichš jě. Emo
ninisi abe. Emo nimba abe no.

Cuarenta días que Dios Moisés mbaa-
quiatu quiatu s̄ita ibátee ra.

Israelitas que Moisés saarõ ìru ìru
bei ra. Ñee nyee que Aarõn je cote ra:

--Ureiranuãte Moisés rese. ¿Mbae
chõ embiitõte re? Dios mo esaã ure je.
Idolo mo esaã ure je, ì que mbia ra.

Mbia que oro umbae mondo mondo ja
Aarõn je ra. Eo cuasa. Ehui. Eisa
resenda. Ūquĩ ja.

Aarõn ngue ticuasú aingue mo saã
oro je ra.



Israelitas que ñee nda:

--Co chõ ngue nandereru nguiã Egipto
sì, ì que ñee turã turã ídolo je ra.

Ticuasú aingue riĩ ñee ndei. Ngũfã ndese
que ngoi coi ticuasú jii ra.

--Ndeturãte, ì ee.

--Isamamì fiesta nandesã ídolo je,
ì que Aarõn mbia je ra. Mbia que fiesta
sã ticuasú aingue je cote ra.

Dios ibatenda que mae ja quia ũquĩ
ndese ra. Paama ì que ee ra.



Moisés nguichi mose Sinaí sí, mae ngue ũquĩ ndese ra. Mbia que nyuruqui ruqui tuchĩ ídolo je ra. Moisés que paama ì tuchĩ mbia je ra. Mbia Dios cheẽ mumba mumba mose. Dios cheẽ mbesa ji sita rese que Moisés mombo íbii ra. Nyequia tuchĩ que ra. Moisés que ídolo ìquia ìquiate cote ra.

Moisés que ñee mbia je ra:

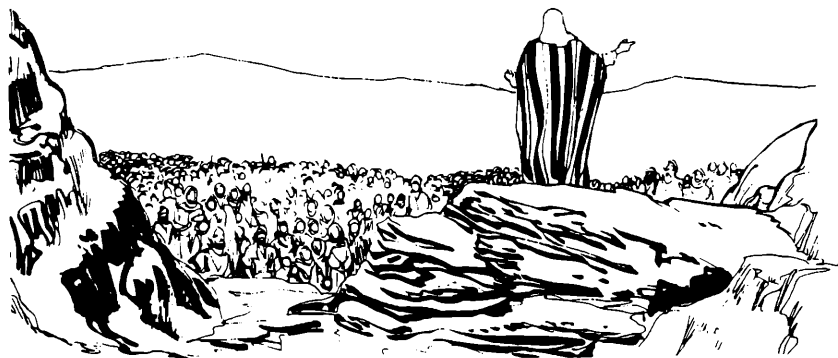
--Ae ra Dios cheě mumbayãte nae, jenyu seje, ì que Moisés ra.

Leví riirí ja que nyoì Moisés je ra. Eataque que Dios mbasi ra. Emo emo ngue mano nda. Moisés que ñee Dios je cote ra:

--Israelitas ìcuã si etesarei chõ. Eìcuã tuchi raque. Eìcuã ejea esi, ì que Moisés ñee Dios je ra.

Dios que Moisés cheě mumbayãte ra.





Moisés que nyuĩ sĩ Sinaí rese ra.
 Dios que ucheẽ mbesa sĩ ee ra. Dios que
 Moisés mbaaquiatu quiatu tuchĩ ra.

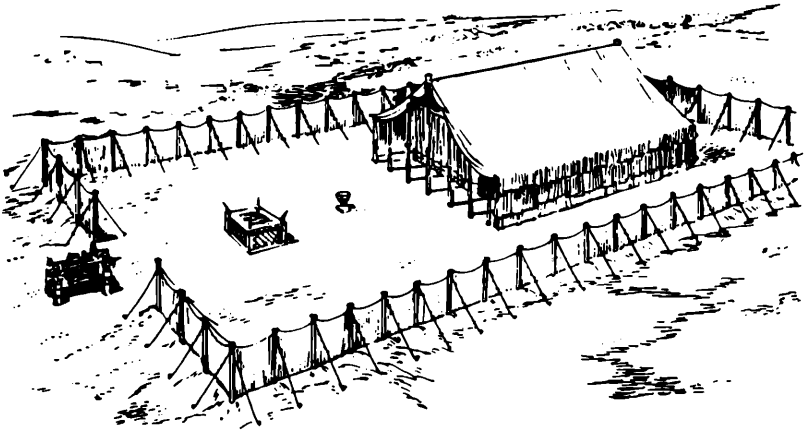
--Sechucharã esaã seje. Mbae ìre je
 esaã. Quẽ nda erurubasa jiri mananguiti.
 Hue ra jeñee mbei seje, ì que Dios Moisés
 je ra.



Aquere que Moisés nguichi cote ra.
Moisés ruba nininya tuchí que mbia je ra.
Siqui quiatu que equia Dios rese ra.
Mbia que siquiche esí ra. Moisés que
nguba chati tiru je ñee mose mbia je ra.



Mbia que mbae turã curucuaẽ cuaẽ Moisés
 je ra. Dios chuchuarã naa sacuaã. Tabernã-
 culo, ì que Dios chuchua je ra. Oro que
 ecurucuaẽ nda. Mbae ìre abe. Tiru turã
 tuchì abe. Ira turã abe no.



Mbia joõ ngue mbia Dios chucharã naa nda. Tabernáculo, ì que Dios chuchua je ra. Aarõn ngue eteaquiato beì ra. Nguirĩ ndese que ereaquiato ra. Sacerdotes, ì que ũquĩ je ra. Mbia que ofrenda curucuaẽ cuaẽ nguia Aarõn je Dios mbaerã nda.

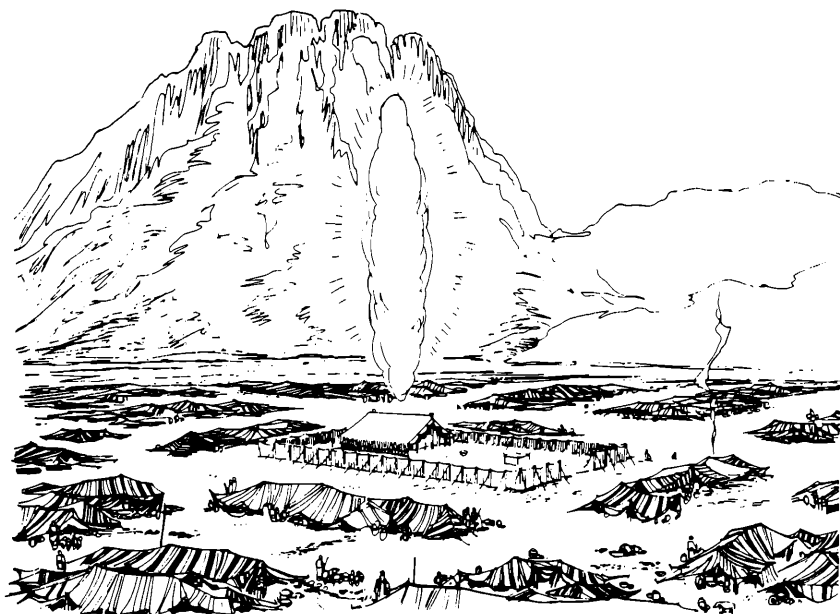
Mbia mbae ìcuaã mo saã mose, oveja que equeru quia Dios je ra. Oveja que eìquia quia cote ra. Dios oveja ruqui rese mae mose que mbia ìcuaã jea esì cote ra.

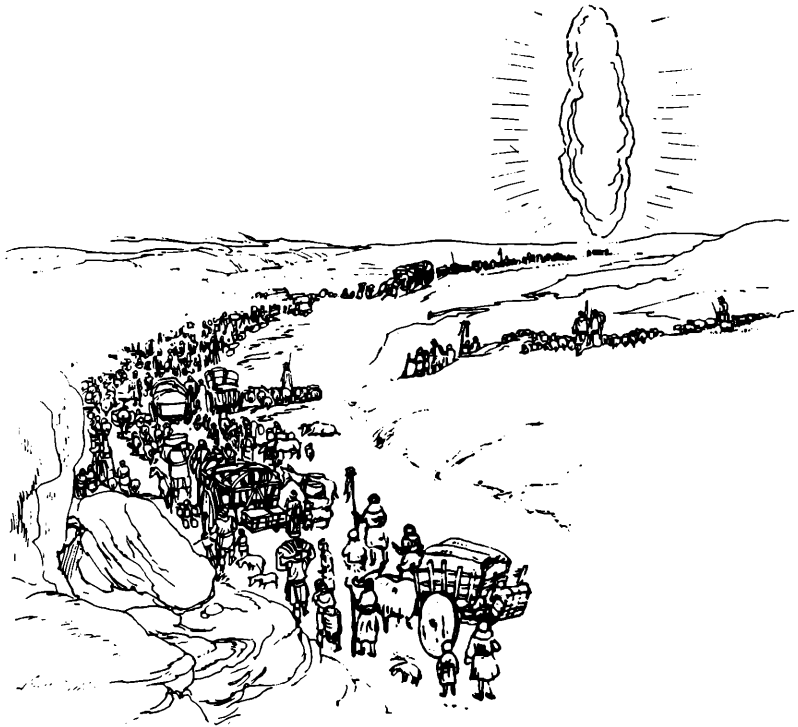


Sacerdotes que sacrificios mee mee mbei
 Dios je ra. Isamami mbei. Tenda nyesece
 mose abe no. Tabernáculo chao ja mose que
 mbia ia tuchi erese ra.

Sacrificios tubiriã ngue emee Dios je
 ra. Dios que tata mondo sacrificios ndei
 sacuaã nda.

Ibeishĩ mo ngue siqui beĩ quia taberná-
culo arõ nda. Isa abe que eriqui earõ nda.
Sendi que equia ra. Dios que siqui beĩ
ibeishĩ ndese ra.





Ibeishĩ ngata mose, mbia que nyoĩ eruí
 ra. Ibeishĩ chichõ mose, mbia abe que
 chichõ nguia ra. Eĩ ngue Dios mbia riquerã
 mbuchecua beĩ ee ra.

Dios que ucheẽ mee ndei israelitas je
ra. Dios cheẽ nduĩ sũ aroneãte que ra.
Eĩ ño nande abe re.

--Ae mbae ãcuã saã nae, ũquĩ nda mano,
ã que Dios ra. Mbia rete manonde, eaingue
abe ra mbae rasi saã. Ae Jesũs ãcuayãte,
ũquĩ nda nyoĩ tata cuasu.





Jesús m̄i ngue Dios cheẽ mumbayã tuch̄
 quia ra. Mbae ìcuã esaã eã mbeì. Ae que
 mano nandeìcuã je ra. Sã ñì oveja mano
 mbia ìcuã ndiquicharõ no. Ì ño ngue Jesu-
 cristo mano nanderiquicharõ nda.

Jesús manonde, oveja mo nandeìquia
 aroneãte nandeìcuã ndib̄shorõ co cote. Ae
 Jesucristo ìcua, ũqū ìcuã nda Dios jea
 esì. Dios ra Jesús ìcuasa teaquiatu.
 Embucuata turã ndae.

1. ¿Mbaerã Moisés nyuì síta ibate rese re?
2. ¿Manya mandamientos Dios mee Moisés je re?
3. ¿Aba miì ndese ra nandeico beì re?
4. ¿Mañì nande ra seis días re? Aquere ¿mañì nande ra cote re?
5. ¿Aba cheë nda nandesibìshoroã nde?
6. ¿Manya días Moisés riqui síta ibate re?
7. ¿Mbae Israelitas saã Moisés tiãte mose re?
8. ¿Aba paama ì israelitas je re? ¿Aba abe paama ì re?

9. ¿Mañi Moisés ticuasú aingue je re?
10. ¿Israelitas mo mano aque mose re?
11. Sechucharã esaã seje, ¿i Dios re?
12. ¿Mbae mbia curucuaẽ cuaẽ Moisés je Dios chucharã nde?
13. ¿Mbae mbia iquia iquia bei Dios chuchúaa re?
14. ¿Mbaerã eiquia re?
15. ¿Oveja ra nandeiquia namo abe re?
16. ¿Aba chõ mano nandeicuã ndibishorõ nde?

Capítulo 5

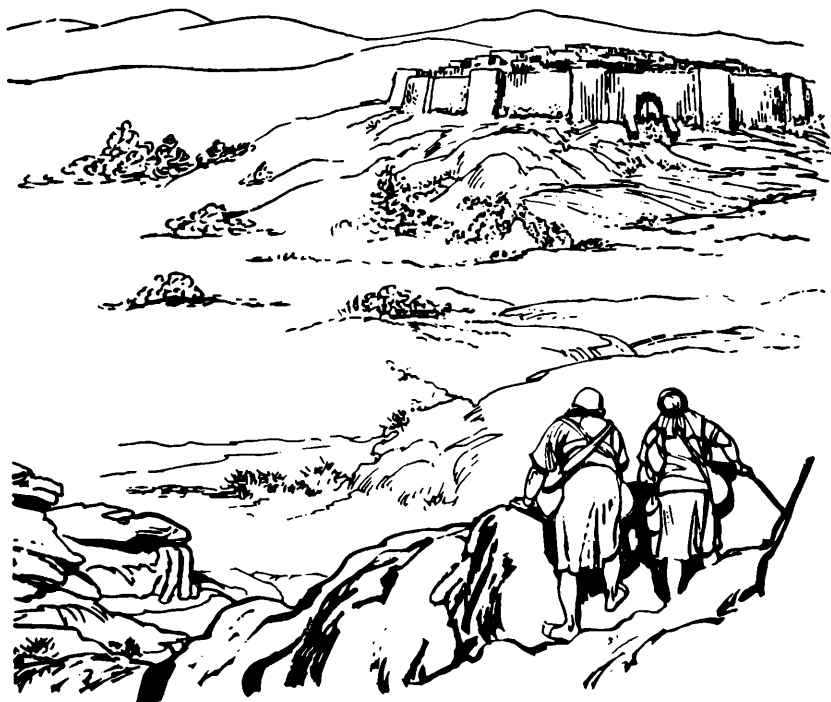
Dios mbia ɨcuã mbasi



Mbia Dios cheš mumbayã mose, Dios ia tuchĩ que erese ra. Mbia abe que eyate ra. Dios que ñee mbia je ra:

--Aichĩte ibimo ñĩ a jembraerã.

Canaãn, † que ibi je ra. Tamee jěje. Ae riš aico ñee ñee jěje cose, tamee jěje cote. Mbia ata jiri emondo ibi rea rea sacuã. Doce emondo, † que Dios ra.





Mbia doce que nyoꝑ ibi rea rea cote
 ra. Cuarenta días que eriqui ngata beꝑ
 ibi rea rea ra. Mbae a Canaán jenda que
 ecurucuaẽ teacuquia israelitas je ra.
 Mbae a turã tuchite que ra.



Diez que ñee mbia je ra:

--Ibi turã tuchĩ raque. Ea turãte
 raque. Mbia quia rei ecuasú tuchĩ.
 Equirãcuã tuchĩ. Ibi nandeisi aroneãte
 esĩ, ã rei que ũquĩ diez ñee nda.



Ūquĩ ataque que ñee cote ra. Caleb,
 † que emo nda. Josué, † que enongue ra.
 Ūquĩ ngue ñee cote ra:

--Mbia cuasu raque. Dios ra nande-
 mbuquirãcuã. Dios siqui beĩ quia nande-
 rese nandembuquirãcuã sacuã. Dios que
 ñee nande je ra: "Ibi tamee jěje. Jěisi
 cote", † que Dios nande je ra. ¿Echeẽ
 nda nandemumba re? Jeñimbirãtã ño jě.
 Jěsiquichechĩ nda jě. Dios ra Canaãn mee
 nande je, † que Caleb ra. Josué rese.



Mbia que esiquichete ra. Dios ꞑcuayã tuchꞑ que ra.

--Nyao rei nyebi Egiptoo, ꞑ que mbia ra.

--Caleb nandechꞑ rã sĭta je. Josuꞑ abe nandechꞑ no, ꞑ que mbia ra.

Dios que paama ì mbia je cote ra.

--Israelitas seìcuayã mbeì chõchĩ.

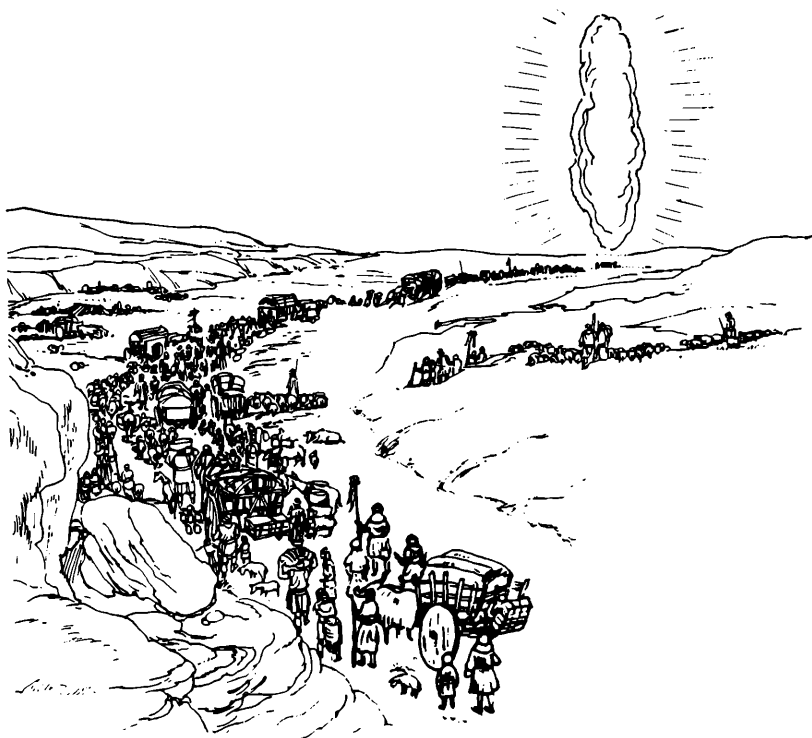
Secheẽ mumba beì chõchĩ. Nyebe ra israeli-
tas riquiã Canaãn. Turuquia rĩ mbeì ra
eriqui ngata. Cuarenta años. Mano nyee.
Mbia mano jare ra eriirĩ nyoì Canaãn cote,
ì que Dios ra.

Mbia que nyeseo cote ra.

--Nyao Canaán, † rei que cote ra.

--Tei, † que Dios ee ra.

Israelitas que ngata be† turuquia
r† cote ra. Mbia que Dios †cuayã nda.
Nyebe que Dios ererao eã Canaán nda.





Mbia que ñee ɛcuã ɛcuãmbe no nda.
Moisés riɛ. Dios riɛ abe no.

--ɛMbaerã urereruchɛ a re? I ãte.
Urechɛurã eãte. Mbichae ibei jenda
urechoseɛ chiãte cote, ɛ que mbia ra.





Dios que echeẽ ñandu ra. Mbeĩ
 tubĩriã tuchĩ que embu ee ra. Mbia
 shũ shũ que ra. Mbia que mano mano
 tuchĩ ra.



Mbia que ngaě ja Moisės rea cote ra.

--Urecheě ıcuăchı nde riı nyii.

Dios riı abe no. Echeě nă Dios je ureriı.

Quě nda mbei mbutiă ure sı, ı que mbia ra.

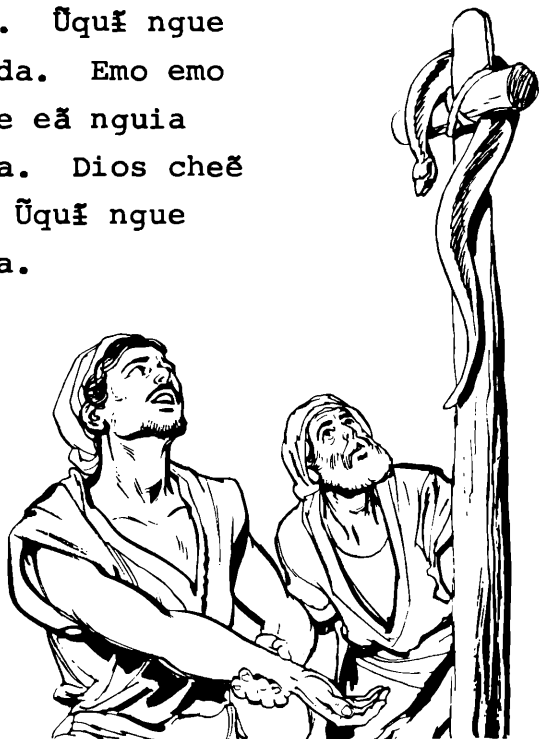
Moisės que ñee Dios je cote ra.

Dios que ñee Moisés je cote ra:

--Mbei raanguia esaã. Emi ibate ira rese, ð que Dios ra.

--Ae mbei shiu, chã ũquĩ nyoĩ mae mbei raanguia rese. Emae mose mbei raanguia rese, nyerõ ndae, ð que Dios Moisés je ra.

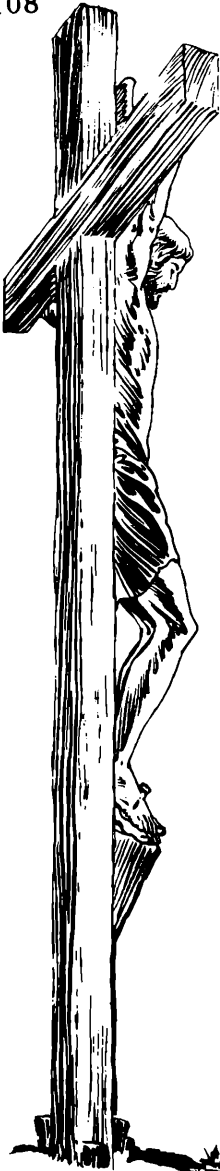
Moisés que mbei raanguia saã bronce ao ji cote ra. Mĩ ngue ibate ra. Mbei shĩusa mo ngue mae mae nguia mbei raanguia rese ra. Dios cheẽ nduĩ sĩ. Ũquĩ ngue nyerõ nda. Emo emo ngue mae eã nguia erese ra. Dios cheẽ mumba. Ũquĩ ngue mano nda.





Jesucristo siqui mose ibi rĩ, ñee ngue
mbia je ra:

--Chã Moisés mbeĩ raanguia mĩĩ ibate
no. Eĩ sĩ ra mbia semĩĩ ibate ira rese no,
ĩ que Jesús ra.



Jesús que mbia mbucha
 ira rese ra. Mano ngue
 nandeicuã je ra. "Seje
 que Jesús mano nda.
 Jesús aicuate", nande ã
 mose Jesús rií, Jesús ra
 nandeicuã jea nandesí.
 Nandemingo beí rae.



Israelitas que ngata bei turuquia rĩ
 nda. Cuarenta años. Ameĩ ngue mano ja
 chee ra. Ae nyoĩ sereã Canaán nyii, ũquĩ
 ngue mano ja ra. Nguirĩ ndecha. Ameĩ
 mo dos que manoã nda. Josué que manoã nda.
 Caleb abe no. ũquĩ ngue Dios icua ra.
 Nyebe que ũquĩ manoã nda.



Israelitas que nyoibe Canaán ndurubi
cote ra. Hue jenda ꞑcuã ꞑcuã ngue ee ra.

--Jësiquichechꞑ nda jë. Taambuqui-
rãcuã, ꞑ que Dios ñee israelitas je ra.
Israelitas que Dios ꞑcua tuchꞑ quia ra.
Israelitas que ganar ꞑ hue jenda sꞑ ra.
Hue jenda siquiche tuchꞑ que eriqui
israelitas sꞑ cote ra.

--¿Mañꞑ nande ra re? ꞑ que hue jenda
cote ra.



Moab jenda abe que siquichete quia israelitas s̄ ra. Moab rerecua que "quia-tuchu" † brujo mo je ra. Balaam, † que brujo je ra. Ererecua que ñee brujo je ra:

--Israelitas embasi rã ure je, † que brujo je ra.

Dios que brujo isi isi israelitas mbasiã sacuã nda.



Brujo que israelitas mbasi aroneãte
ra. Nyebe que brujo ñee Moab rerecua je
ra:

--Israelitas nandembĩcuã Dios je, ã
que ra. Moab jenda cuña que ñee israeli-
tas hombres ja je cote ra.

--Jenyu aa. Fiesta nandesaã, ã que
ee ra.

Israelitas que nyoĩ fiesta raã cote
ra. Hue que eriqui siqui siqui cuña mo
ndese ra. Nyoĩ nyoĩ beĩ que equia fiesta
raã naa cote ra. Moab mbae ídolo rese
que israelitas riqui nyesequa tuchĩ cote
ra. Dios recha.

Dios que paama † tuchi israelitas je
cote ra. Ñee ngue Moisés je ra:

--Mbia eiquia rã. Ae nyesequa ídolo
rese nae. Ae siqui Moab jenda cuña
rese nae, ũquĩ eiquia, † que Dios ra.

Israelitas que mano mano jiri aque
mose ra.

Eĩ ño namo abe re. Dios biãte nande
siqui siqui mose emo ndu rese. Emo ninisi
rese abe no.



Moisés que israelitas rerecua cuarenta años nda. Ngasẽ serfí ngue Canaán cote ra. Moisés que ñee Dios je cote ra:

--Mbia rese asose rete Canaán, † que Moisés ra.

--Tei. Nde eã. Josué ra israelitas rerecua cote, † que Dios ra.



Moisés que mbia munua ja cote ra.

Ñee ngue ee ra:

--Aichite Canaán cote. Jengasẽ mose
Canaán, mbia icuã jembusẽ ja hue si.
Idolos embae jembuchequia ja, i que Moisés
ra.

--Dios je achõ jeñee. Dios cheẽ nda jemumbachĩ jẽ. Dios rese mĩ jẽingo. Jengata beĩ eruĩ. Dios mĩ ño jẽicua. Jendirĩ jembaaquiatu tuchĩ. Sã ũquĩ abe ngata turã Dios cheẽ nduĩ. Secheẽ mumbayã mose, Dios ra siqui tuchĩ jendese, ã que Moisés israelitas je ra.





Moisés que "quiatushu" † Josué je
cote ra. Mbia resa rae.

--Echimbirātā jě. Israelitas erao nde
Canaán. Dios ra Canaán mee jěje. Esiqui-
chetchǫ nda jě. Dios ra siqui be† nderese,
† que Moisés Josué je ra.



Moisés que nyuꞑ sꞑta ibate mo ndese
 cote ra. Dios que ibi Canaán teacuquia
 Moisés je cote ra. Aquere que Moisés mano
 sꞑta ibátee ra. Dios que echati ra.

--Moisés sequiatio tuchꞑ, ꞑ que Dios
 Moisés riꞑ nda.

1. Jendecuarã aichite cote ¿¿ Dios mbia je re?
2. ¿Mañ¿ aque ibi je re?
3. ¿Manya mbia nyo¿ Canaán ndea rea re?
4. ¿Mañ¿ diez ñee israelitas je Canaán n¿¿ nde?
5. --Nyao Canaán. Dios ra nandembuquirãcuã ¿¿ emo nde?
6. ¿Mañ¿ ũqu¿ nyeremo je re?
7. ¿Israelitas nyo¿ sereã Canaán nde?
8. ¿Manya años israelitas riqui turuquia r¿ cote re?

9. ¿Israelitas ñee ìcuã mbeì Dios je re?
10. ¿Mbae Dios mbu ee ñee ìcuã mose re?
11. ¿Mbae Moisés saã mbia mbucherõ sacuaã nde?
12. ¿Mbeì shìusa mae mose mbeì raanguia rese, mano nde?
13. ¿Aba mbia mbucha ira rese ibate emo mose re?
14. --Israelitas nandembììcuã Dios je, ¿ì Moab jenda re?
15. ¿Israelitas siqui chooño ídolo rese re?
16. ¿Aba israelitas rerecua Moisés manonde re?

Capítulo 6

Dios Canaán mee israelitas je

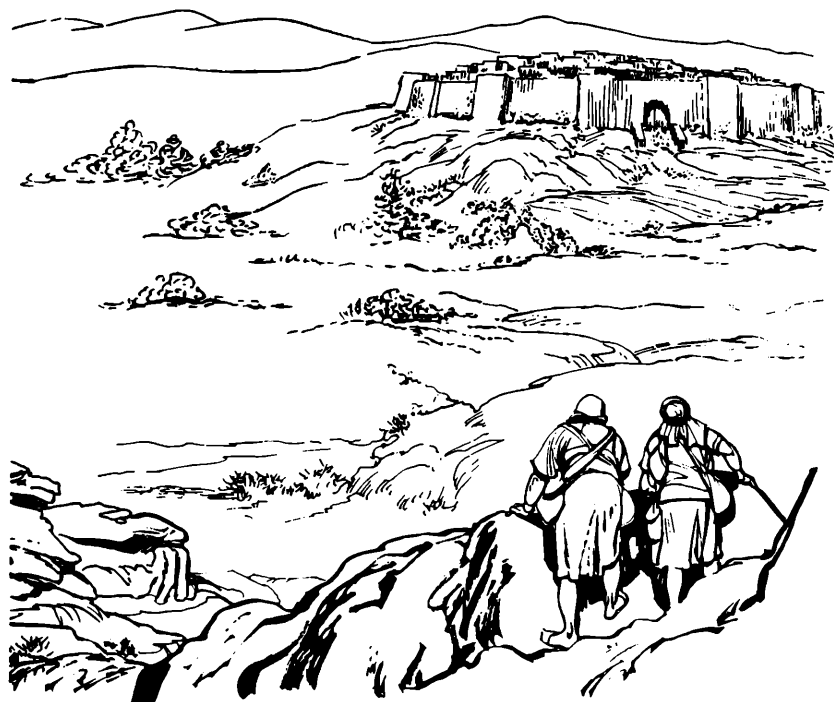




Josué que israelitas rerecua cote ra.

Dios que ñee Josué je ra:

--Jěso Canaán cote. Canaán jěisi
 ja jembraeră. Jeñimbirătă jě. Jě-
 siquichechĩ nda jě. Taico beı jendese.
 Taambuquirăcuă. Secheš mumbayă mose,
 jěingo tură ndae, ı que Dios ñee ñee Josué
 je ra.



Josué que ñee nyeremo je ra:

--Jěso Jericoo. Jěso rã erea rea
nyii, ꞑ que Josué ra.

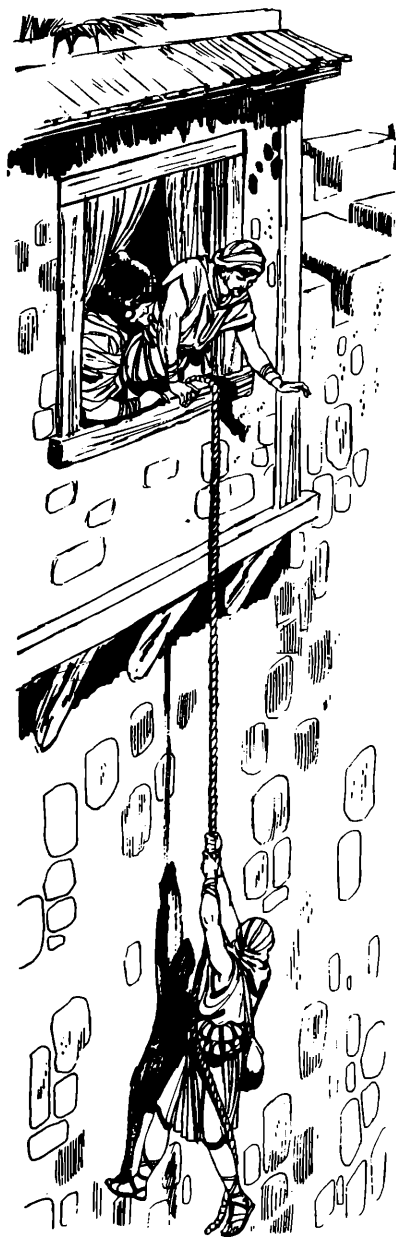
Jericó que sucha tubiriã nda. Etarõi
ja que ra. Etaronda ꞑcoꞑ tuchꞑ que ra.
Ibate abe no.



Soldados que
 eiquesa saarõ arõ nguia
 ra. Jirandu chee que
 israelitas rese ra.

Ñee nge cote ra:

--Nandeisi jẽ, ã
 que ra.



Rahab, ꞑ que cuña mo je ra. Aque que israelitas mbuchemꞑ soldados sꞑ ra. Soldados que esequia sequia rei ra. Etaronda arõ ngue Rahab chuchua riqui ra. Itondaru mose que Rahab israelitas mbuquichi checuayã nda. Ndaasã ndese que embuquichi imbu ventana ñꞑ nda. Israelitas que ñee Rahab je nyii ra:

--Dios ra Jericó mee ure je. Jericó jenda ra mano ja. Nde mꞑꞑ nda eremanoã. Ndechuchua jenda abe ra manoã. Sã ndechuchua jenda chꞑchõ ja. Eꞑ mose ra jemanoã, ꞑ que ñee Rahab je ra.



Ūquĩ nyeremo ngue ngasembe Josué je
cote ra.

--Jericó jenda siquiche tuchi nande
si, † que Josué mbiirandu ra.

Ama mo ngue chĩ nda. Ama ndobei que
Jericó ra. Ama Jordán † que ee ra.

--Nyao sobei, † que Josué ra.



Canoa eãte que ra. Sacerdotes rane
ngue ua ama nĩ nda.

Dios que ñeenda mbiĩru ama ite rĩ nda.
Mbia iasa sacuaã. Israelitas que ama tasa
ja, cote ra.



Ngasě nque Canaán cote ra. Ibi
 turãte que ee ra. Mbae a tubiriã tuchĩ
 que ee ra. Mbichae ibei jenda que uquĩ
 uquĩã cote ra.



Dios que tu nyecua Josué je cote ra.
Soldado que Dios ee ra.

--¿Mañ¿ ure ra re? ¿ que Josué Dios
je ra.



Dios que ñee ee cote ra:

--Jěso Jericó mama mama tuchí.

Sã soldados rane ngata. Soldados
ruí sacerdotes. Sacerdotes rui
eataque ja cote. Jěquirirí chõ
nguia jěcuata mose. Seis días
Jericó jemama mbei, í que Dios
Josué je ra. Dios cheẽ nduí sí
que eriqui ngata ra.



Seis días mose beĩ que Jericó mama mbeĩ ra. Aquere que israelitas ñumumba juã tenda usẽ nonde ra.

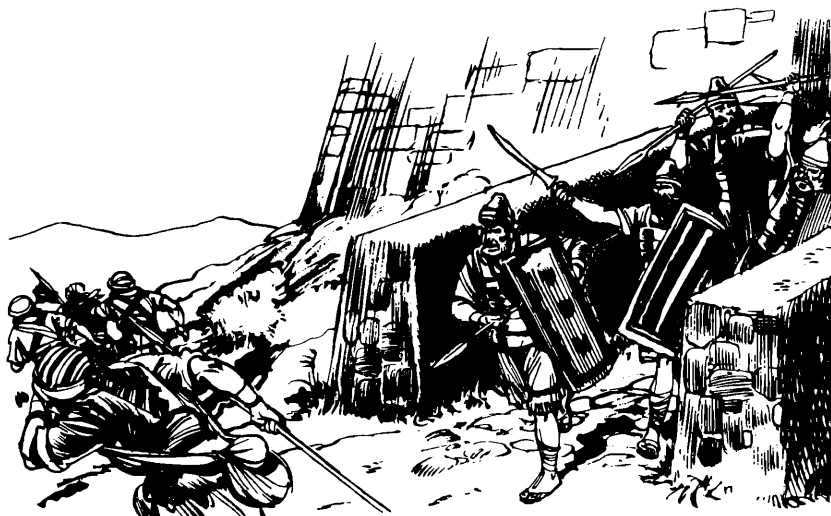
Siete veces que Jericó mama mama cote ra. Emama mamande que trompetas mbucheẽ cote ra. Israelitas que tasẽ tasẽ tuchĩ ra. Aque mose que etaronda ngoĩ ja ra. Soldados que ique Jericó cote ra. Jericó jenda que mano ja tuchĩ ra. Rahab miĩ ngue manoã nda. Echuchua jenda abe no. Israelitas que tuchua Jericó jenda mendi ja cote ra.



Dios que ñee mbia je nyii ra:
 --Mbae Jericó jenda jemendi ja.
 Mbae mo nda jēsirōchĩ jě, † que Dios
 nyii ra.

Acán ngue Dios cheě mumba ra.
 Mbae mo ngue esirō nyecuayã nda.

--Mbia que mae eã serese ra, †
 rei que ra. Dios quiatu que mae
 erese ra.



Emo mose que israelitas ngasẽ
pueblito mo je ra. Hai, † que pueblito
je ra.

--Co nandeisi rã. Mbia eã jiri a
jenda, † que ra.

--¿Hai ra ureisi re? † eã Dios je
nyii.

Nyebe que Hai jenda israelitas
mumbita ra. Israelitas que mano mano
nda.

Josué que ñee Dios je cote ra:

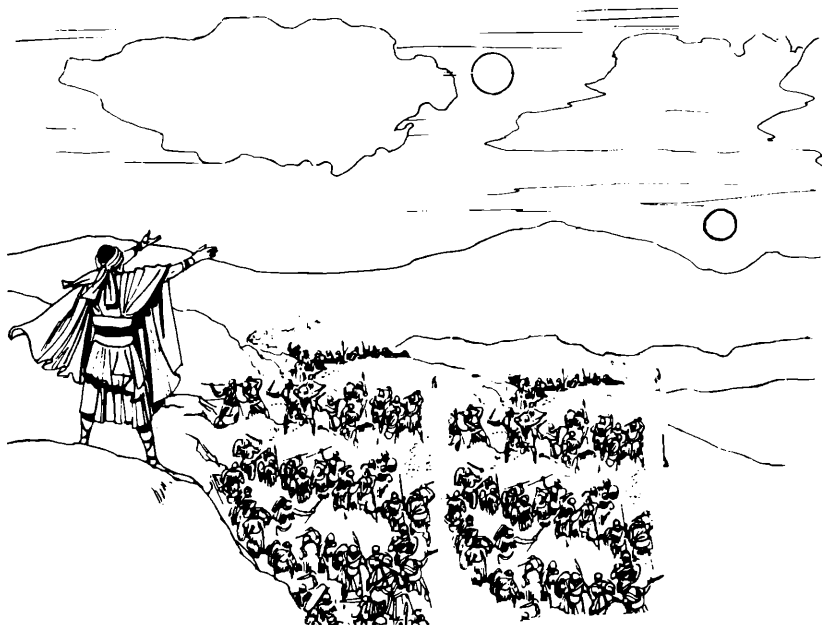
--¿Mbaerã ũquẽ nde, Paba? † que Josué
ra. Dios que ñee ee cote ra:

--Jemo ngue secheẽ mumba israelita
ra. Mbae que esirõ Jericõ jenda ra. Nyebe
que sequirãcuã ndiquĩã jendese cote ra.
Nyebe Hai jenda jemumbita nguiã, † que Dios
ñee Josué je ra.

Dios que Josué mbiirandu Acãn ndese
cote ra. Acãn ngue mbia curucho† †quia
cote ra. Embae ja que echatì sítà je ra.



Aquere que israelitas Hai isi cote
ra. Pueblo atate abe que eisi no nda.



Emo mose que mbia tubiriã tuchi cuaẽ
 ãcuã israelitas je ra. Cinco pueblos
 jenda que ngaẽ nda. Eãcuã mbeĩ israeli-
 tas je tenda oso chee.

Josué que ñee Dios je cote ra:

--Tenda embutiba rã ure je. Nyasi
 abe, ã que ra. Dios que tenda mbutiba
 beĩ ra. Itondaru eã mbeĩ que ra. Eĩ eãte
 que emo mose ra. Namo abe eĩ ãte no.

Õquẽ miĩ mose que Dios tenda mbutiba ra.

Israelitas que ganar ã chee cote ra.

Dios que siqui beí israelitas rese
ra. Canaán ja que Dios mee israelitas
je cote ra. Josué que ibi mbuchao chao
israelitas ja je ra.





Josué ameɪ mose que israelitas munua
cote ra. Ñee ngue ee ra:

--Dios que ibi turã mee nande je ra.
Se ra aico beɪ Dios rese. Sechuchua
jenda ja abe ra siqui erese. ¿Mañɪ jenye
ra equia jě nde? ¿Dios rese ra jěingo
re? ɪ que Josué israelitas je ra.

Israelitas que ñee nyecha ja ra:

--Dios miĩ ndese ra ureico, i que ra.

Israelitas que sigui tuchi Dios rese ra.

Satanás ndiqui nandembiĩcuã i cuãte
co. Dios quiatu equirãcuã tuchi Satanás
si re. Ae quia ra Satanás mumbita nande
si.

--Paba, nde quia ndequirãcuã tuchi
re. Satanás embusẽ na sesi. Sembucuata
turã ndecheẽ ndui, nande chõ ñee Paba je.

1. ¿Mbae rea israelitas nyeremo nyoꝝ re?
2. ¿Aba ũquꝝ mbuchemꝝ soldados sꝝ re?
3. ¿Mañꝝ Rahab ũquꝝ mondo choꝝ re?
4. ¿Mañꝝ israelitas ama ndasa re?
5. ¿Mañꝝ israelitas Jericó je seis días re?
6. ¿Manya veces israelitas Jericó mama mama el séptimo día re?
7. Israelitas rasẽ mose, trompeta mbucheẽ mose ¿mañꝝ etaronda cote re?
8. ¿Aba miꝝ manoã Jericó jenda re?

9. --Mbae Jericó jenda jemendi ja, ¿¿
Dios nyii re?
10. ¿Aba mbae siró nyecuayã nde?
11. ¿Hai jenda israelitas mumbita re?
12. ¿Acán mano cote re?
13. ¿Israelitas Hai isi cote re?
14. ¿Mbae Dios mbutiba israelitas je re?
15. Dios mii ndese nandeico ¿¿ mbia re?
16. ¿Aba quirãcuã tuchi Satanás sã re?

MOISES
Capítulo 1

Dios cuida a Moisés en Egipto

Había un hombre llamado Israel quien tenía doce hijos. Vivían en la tierra de Canaán, y en ese tiempo vino una sequía que duró siete años. En Canaán no había comida, pero en Egipto sí había, y por eso se trasladaron a Egipto.

Después de la sequía se quedaron en Egipto. Allí tuvieron muchísimos hijos.

Siempre servían a Dios.

Faraón, el gobernador de Egipto, se molestó mucho, y dijo:

—Los israelitas son muchos. Si hay guerra, ellos pueden ayudar a nuestros enemigos, y nos ganarán. Hagamos que trabajen bien duro para nosotros.

Entonces les hicieron trabajar muy fuerte. Faraón era un patrón muy duro y malo. Pero Dios estaba con los israelitas. Cuanto más trabajaban, más se esforzaban y se multiplicaban.

Entonces Faraón se molestó más y quiso matar a todos los varones que nacían de los israelitas. El mandó a sus soldados:

—Echen al río a todos los varones que nazcan de los israelitas.

Había una familia israelita que tenía una hija llamada Miriam y un hijito llamado Aarón. Entonces les nació otro hijo.

Por tres meses lo escondieron para que Faraón no lo matara. Pero después ya no lo pudieron esconder por más tiempo.

Por eso su mamá hizo una canasta de juncos y lo cubrió con asfalto y brea para que no entrara el agua. Entonces colocó a su huahua en la canasta, al lado del río entre la totora. Su hermana Miriam se quedó escondida para verle.

Después de un rato vino la hija de Faraón al río para bañarse, y vio la canasta. Mandó a una criada

MOISES

a sacarla, y cuando vio a la huahua llorando le dio lástima.

Entonces se acercó Miriam y le preguntó:

—¿Quieres que te consiga una mujer para que lo críe?

La hija de Faraón dijo que sí, y Miriam llamó a su propia madre.

Así fue que su mamá lo llevó a la casa otra vez y lo crió para la hija de Faraón. Ya no lo tenían que esconder del rey. Su propia madre lo crió, y le enseñó acerca de Dios. La hija de Faraón lo llamó Moisés, y lo adoptó.

Cuando Moisés ya era grandecito su mamá lo llevó a la hija de Faraón. Moisés vivió en el palacio como hijo de Faraón. Los mejores maestros eran sus profesores. Todas las riquezas de Egipto eran de él.

Moisés vivió como hijo de Faraón hasta que cumplió 40 años. Un día salió a visitar a sus hermanos, los israelitas. Vio que su trabajo era muy duro, y contempló a un egipcio hiriendo a uno de sus hermanos.



MOISES

Al verlo, Moisés pensó:

—¿Qué voy a hacer? ¿Voy a vivir como un egipcio, o voy a sufrir con los israelitas? Siendo egipcio, todas las riquezas son mías, pero los egipcios no sirven a Dios. La gente de Israel es gente de Dios.

Entonces Moisés dijo:

—Voy a ayudar a mi hermano herido.
Moisés peleó con el egipcio, y lo mató.

Pero cuando Faraón lo supo, se enojó mucho contra Moisés, y lo quiso matar. Por eso Moisés tuvo que escaparse a otra tierra.

Moisés se fue a la tierra de Madián. Allí se casó con una mujer madianita, y cuidaba las ovejas de su suegro. Por cuarenta años vivió allí como un pastor.

¿Por qué escogió Moisés sufrir con los israelitas? ¿Por qué no escogió vivir como un egipcio y tener todas las riquezas de Egipto? Era porque él pensó así:

—Dios vale más que todas las riquezas.



Capítulo 2

Dios manda a Moisés para
hablar con Faraón

Los israelitas eran esclavos en Egipto. Faraón era un patrón muy malo y duro. El les hizo trabajar muy fuerte. Entonces los israelitas lloraron y clamaron a Dios para que les sacara de la esclavitud.

MOISES

Moisés era un israelita quien había crecido como nieto de Faraón. Pero prefirió rechazar las riquezas de Egipto para ayudar a sus hermanos y servir a Dios. Ahora él era un pastor de ovejas en la tierra de Madán.

Un día Moisés vio una mata que estaba ardiendo, pero que no se consumía. Entonces oyó una voz que le dijo:

— ¡Moisés! ¡Moisés! Yo soy el Dios de tu padre. He visto como mi gente está sufriendo en Egipto. He oído su oración.

Y Dios añadió:

— Ahora les voy a librar de los egipcios. A ti te mando para que saques a mi gente de Egipto.

Moisés dijo:

— ¿Quién soy yo? ¿Por qué me mandas a mí? No me van a creer ni escuchar. No sé hablar bien. Mejor manda a otro.

Pero Dios le exigió:

— Anda. Te voy a ayudar. Tu hermano Aarón te puede acompañar. También te daré unas señales. Tira tu bastón al suelo.

Cuando lo tiró al suelo, su bastón se cambió en víbora. Pero cuando lo agarró de la cola, se volvió bastón otra vez. Dios también le concedió otras dos señales.

Al fin, Moisés dijo:

— Muy bien, voy a ir.

Entonces Moisés y Aarón, los dos hermanos, fueron a Egipto. Juntos se presentaron ante los principales israelitas, y les dijeron:

— Dios va a sacar a su pueblo de Egipto. Los va a librar de Faraón.

Cuando oyeron esto y vieron los milagros, los israelitas creyeron, y alabaron a Dios.

Moisés y Aarón fueron ante Faraón, y le dijeron:

— El Dios de los israelitas dice, "Deja que mi gente salga de esta tierra."

Faraón contestó:

— ¿Quién es su Dios? ¿Por qué le debo obedecer? No lo conozco y no les dejaré ir. ¡Vayan a trabajar!

MOISES

Ese mismo día Faraón dijo:

—Los israelitas tienen que trabajar más fuerte que antes. No les den paja para los ladrillos, pero ellos tienen que hacer la misma cantidad de ladrillos como antes.

Entonces los egipcios los chicoteaban para que cumplieran sus tareas.

La gente de Israel lloró mucho a Dios a causa de su trabajo. Dios dijo:

— Los voy a librar de Faraón.

Cuando Moisés y Aarón fueron otra vez a Faraón, él no les escuchó. Quería ver una señal de que Dios les había mandado. Aarón tiró su bastón al suelo y se convirtió en una víbora.

También los brujos con sus encantamientos tiraron sus varas al suelo y éstas también se volvieron víboras. Pero la vara de Aarón devoró las varas de ellos. Al verlo, Faraón se enojó más y no les hizo caso.

En la mañana, Moisés y Aarón se encontraron con Faraón junto al río. Moisés dijo a Aarón:

—Golpea el agua con tu vara.

Entonces Aarón golpeó el agua del río con su vara y el agua se volvió sangre. Cuando Faraón vio el milagro se enojó más.

Otro día Moisés dijo a Aarón:

—Extiende tu vara sobre el agua.

Entonces Dios mandó ranas por toda la tierra. Los brujos podían aumentarlas pero no extinguirlas. Habían ranas en las casas, en las camas, y aun en la comida.

Faraón les dijo:

—Pide a Dios que quite las ranas. Si las quita, se pueden ir.

Moisés oró a Dios, y Dios quitó las ranas.

Más entonces Faraón dijo:

— ¡No pueden ir!

Después Dios hizo salir piojos del polvo. Toda la tierra se llenó de piojos. Los brujos ya no pudieron igualar esto, y dijeron:

—Dios está haciendo esto.

MOISES

Pero el corazón de Faraón se endureció más, y no les dejó ir.

Después Dios mandó moscas en todo Egipto, hasta llenar la tierra.

Dios mandó más y más castigos.

Muchos de los ganados de los egipcios murieron. En seguida los egipcios sufrieron mucho con úlceras. Después, Dios mandó granizo grande.

Vez tras vez Faraón dijo:

—Si pasa este castigo, dejaré ir a los israelitas.

Pero cada vez que Dios quitaba el castigo, ya no les dejaba ir.

Entonces Dios dijo a Moisés:

—Voy a mandar un castigo más, entonces Faraón les va a dejar salir de Egipto. Voy a mandar a mi ángel para matar al hijo mayor de cada casa en Egipto.

'Pero ustedes maten un cordero por familia y pongan la sangre en los dos lados de la puerta, y encima de la puerta. Cuando mi ángel vea la sangre en la puerta, no entrará en esa casa.

Dios dijo también:

—Y aquella noche comerán la carne asada del cordero, cada familia en su casa. También coman panes sin levadura. Al comer, estén listos para viajar, porque les voy a sacar de Egipto.

Los israelitas creyeron a Dios y alistaron todo.

Y así sucedió. A media noche el ángel de Dios mató al hijo mayor en cada casa que no tenía sangre en la puerta. Todos los egipcios estaban llorando. El hijo de Faraón también murió.

Pero los hijos de los israelitas no murieron porque tenían la señal de la sangre en las puertas.

Esa misma noche Faraón mandó:

—¡Salgan de la tierra, todos! Y hablen bien de mí con su Dios.

Así fue que esa noche todos los israelitas salieron libres de Egipto.

Escuchen, amigos.

Los israelitas eran esclavos de Faraón.

Así todas las personas del mundo, que viven

MOISES

pecando, son esclavos de Satanás.

Pero Dios triunfó sobre Faraón y libró a los israelitas.

Así Jesucristo, Dios, es más fuerte que Satanás y nos puede librar de Satanás y del pecado. El que cree en Dios será libre.

Los israelitas tuvieron que obedecer a Dios y poner la sangre de un cordero en las puertas de sus casas.

Jesucristo es el Cordero de Dios, que murió por nosotros. La sangre de Jesucristo nos limpia de todo pecado, y nos libra del castigo de Dios. Pero nosotros tenemos que confesar nuestro pecado y obedecer su palabra.

Capítulo 3

Dios ayuda a Moisés a pasar
por el desierto

Dios iba a llevar a los israelitas a otra tierra. De día Dios iba delante de ellos en una nube.

De noche Dios los guiaba con una nube de fuego. Esta nube de fuego les alumbraba el camino. Así podían caminar de día y de noche.

Caminaron contentos hasta llegar al Mar Rojo. El mar era hondo, y no podían cruzarlo. Había montañas al norte y al sur.

Entonces miraron atrás y vieron que los soldados egipcios venían a la carrera. Venían con todos sus carros y caballos de guerra.

Todos se desesperaron y se quejaron a Moisés diciendo:

—¿Por qué nos trajiste acá? Nos van a matar. Sería mejor trabajar para Faraón que morir aquí en el desierto.

Moisés les dijo:

—No tengan pena. Dios los está cuidando y los va a salvar.

Moisés levantó la mano sobre el mar y Dios mandó un viento fuerte que separó las aguas del mar.

MOISES

Las aguas se levantaron como paredes a los dos lados, dejando un camino seco en medio.

Así los israelitas cruzaron el mar por un camino seco.

Los israelitas cruzaron el mar sin mojarse.

Cuando los egipcios llegaron al mar, lo vieron dividido con un camino por el medio. Ellos también pensaron cruzar por tierra seca, y siguieron a la carrera tras de los israelitas.

Pero cuando los egipcios estaban a medio camino, Moisés extendió la mano sobre el mar y las aguas se desplomaron encima de ellos. Todos los soldados egipcios murieron ahogados. Así Dios libró a los israelitas.

Entonces la gente creyó en Dios, y en Moisés el siervo de Dios. Todos se alegraron mucho y alabaron a Dios, dándole gracias por salvarles.

Después de cruzar al mar, tuvieron que pasar por un desierto. Caminaron tres días sin encontrar agua. Todos tenían mucha sed. Ya no soportaban más. Al fin encontraron agua —pero era amarga y no la podían beber.

Se quejaron mucho contra Moisés diciendo:

—¿Qué vamos a tomar?

Entonces Moisés rogó a Dios, y El le mostró cómo podía hacer dulce el agua. Después que se volvió dulce el agua, todos pudieron tomarla.

Después de tomar agua, siguieron camino por el desierto. Después de varias semanas les faltó comida. Otra vez se desanimaron y se quejaron contra Moisés diciendo:

—Nos has traído acá para que nos muramos. Nos vamos a morir de hambre.

Al sentir hambre, volvieron a pensar en Egipto. Allí habían tenido bastante carne y pan.

Dios le dijo a Moisés:

—Les voy a dar pan del cielo. Todos los días van a comer pan. Y a la tarde voy a mandar aves para que tengan carne también. Así van a saber que YO soy Dios.

MOISES

Y como dijo Dios, a la tarde vinieron muchas aves, de tal manera que la gente pudo comer carne en abundancia.

Por la mañana del día siguiente encontraron algo blanco en la tierra. Preguntaron:

—¿Qué es esto?

Moisés contestó:

—Este es el pan del cielo. Recojan cada día lo que necesiten para el día. En el sexto día de la semana recojan doble porción porque en el día de descanso no habrá.

Entonces todos recogieron el pan y lo comieron. La gente llamó al pan, maná. Dios les dio este pan del cielo durante todo el viaje a través del desierto.



Día tras día caminaron por el desierto, comiendo maná. Pero después les faltó agua otra vez, y se enojaron contra Moisés y contra Dios. Alzaron piedras para lanzarlas contra Moisés, diciendo:

—¡Danos agua! ¿Por qué nos sacaste de Egipto? Nos vamos a morir de sed.

MOISES

Con pena Moisés clamó a Dios diciendo:

—¿Qué voy a hacer con esta gente? ¡Me quieren matar!

Dios escuchó la voz de Moisés y le contestó:

—Lleva a las autoridades del pueblo, hacia la piedra grande que hay en el monte de Horeb. Golpea la piedra con tu vara y saldrá agua.

Moisés hizo lo que Dios le dijo. Cuando llegó al cerro, castigó la piedra grande con su vara. Al momento salió un río de agua.

Entonces todos bebieron agua y se calmaron. Con esto se contentaron.

Un día la gente de esa región vino para pelear contra los israelitas. Se llamaba la gente de Amalek.

Moisés nombró a Josué como capitán. Entonces Josué escogió bastante hombres fuertes como soldados y con ellos salió a pelear contra la gente de Amalek.

Moisés subió a un cerro con otros dos hombres. Cuando Moisés levantaba las manos a Dios, la gente de Israel ganaba la pelea. Pero cuando Moisés bajaba las manos, los enemigos ganaban. Pero Moisés se cansó mucho de tener las manos alzadas.

Por eso los dos hombres sostenían las manos de Moisés todo el día. Entonces la gente de Israel pudo ganar a la gente de Amalek. Así Dios ayudó a Josué y a los israelitas a vencer a sus enemigos.

Día tras día Dios cuidaba a su pueblo en el camino del desierto. Los libró de los egipcios. Les hizo un camino seco por el medio del mar. Les dio pan del cielo para comer todos los días. Les dio carne. Les dio agua para beber. Les ayudó a vencer a sus enemigos. Pero cada vez que venía una prueba o les faltaba algo, los israelitas se quejaban contra Dios. Nunca aprendieron a confiar en Dios.

La Biblia nos cuenta de ellos para que nosotros no seamos así. Hoy día Dios también cuida y ayuda a su gente. Debemos confiar en Dios de todo corazón. Debemos hablar con El todos los días y servirle, y darle gracias por todo.

MOISES

Capítulo 4

Dios le dio a Moisés sus
mandamientos

Dios sacó a los israelitas de Egipto. Los estaba llevando a otra tierra que les iba a dar, una tierra muy buena. Dios siempre los cuidaba y los guiaba con mucha paciencia.

Después de tres meses llegaron a un cerro llamado Sinaí.

Moisés subió al Monte Sinaí para hablar con Dios. Dios le dijo:

—Yo les libré de los egipcios. Si la gente hace lo que Yo les diga, van a ser mi pueblo predilecto.

Moisés bajó del cerro y dijo esto a la gente.

Y la gente de Israel dijo:

—Vamos a hacer todo lo que Dios diga.

Después Dios llamó a Moisés, y Moisés subió al cerro otra vez. Allí Dios le habló y le dijo cómo debían de hacer para agradarle y vivir felices. Le dio diez mandamientos escritos en dos pedazos de piedra.

Los diez mandamientos dicen así:

1. Yo soy tu Dios. No tengas otros dioses más que a mí.

2. No te hagas ídolo de ninguna cosa que esté en los cielos, o en la tierra, o en el agua. No te inclines a un ídolo, ni lo sirvas.

3. No pronuncies mi nombre sin respeto.

4. Yo hice la tierra en seis días, y descansé el séptimo día. Tú también vas a trabajar seis días y descansar el séptimo día. No trabajes en el día de descanso.

5. Respeta a tu padre y a tu madre, para que vivas muchos años en el mundo.

6. No mates a nadie.

7. No duermas con el esposo o con la esposa de otra persona.

8. No robes.

9. No digas mentiras.

10. No codicies la casa de otra persona. No pienses

MOISES

de la esposa de otro: "Quisiera que fuera mía." No codicies ovejas o llamas o cualquier cosa ajena.

Dios también le enseñó otras cosas a Moisés. Moisés se quedó en el cerro cuarenta días.

Algunas personas se cansaron de esperarle, y dijeron a Aarón:

—No sabemos qué pasó con Moisés. Hacednos unos dioses.

Entonces trajeron sus adornos de oro a Aarón.

Aarón formó un becerro del oro.

Entonces la gente dijo:

—Aquí está el dios que nos trajo de Egipto —y lo adoraron.

Aarón dijo:

—Mañana vamos a hacer fiesta para Dios.

Dios los vio desde el cielo, y se enojó con ellos al ver el ídolo.

Cuando Moisés bajó del cerro, vio al ídolo de oro, y vio a la gente haciendo fiesta, y adorándolo. Moisés se enojó mucho porque ya habían desobedecido los mandamientos de Dios. Moisés tiró al suelo las piedras en que estaban escritos los diez mandamientos. Las piedras se quebraron en pedazos.

Entonces Moisés destrozó el ídolo de oro, y preguntó:

—Quienquiera servir a Dios venga conmigo.

Los de la familia de Leví se acercaron a Moisés. Muchos de los otros fueron castigados, y algunos murieron.

Después Moisés oró a Dios diciendo:

—Te ruego que perdones a tu pueblo por haber hecho mal.

Y Dios los perdonó.

Entonces Moisés subió al cerro otra vez, y Dios volvió a escribir los diez mandamientos. Dios también le enseñó otras cosas, y le dijo:

—Me van a hacer una casa. Se va a construir de tablas, cueros, y telas para que se la pueda mover fácilmente de un lugar a otro. En esta casa me van a adorar.

MOISES

Después Moisés bajó del cerro y regresó al pueblo. Su cara brillaba mucho porque había estado con Dios. Brillaba tanto que la gente no la podía mirar. Moisés tuvo que taparse la cara con una tela mientras hablaba con ellos.

Después, toda la gente trajo ofrendas para construir el tabernáculo, o sea, la casa de Dios. Trajeron tablas buenas, telas finas, cueros, plata, oro y otras cosas.

Hicieron la casa de Dios como El había indicado a Moisés. Pusieron la casa de Dios en medio del campamento.

Dios escogió a Aarón y a sus hijos para servirle en el tabernáculo. Ellos eran los sacerdotes.

Los israelitas traían ofrendas a Aarón y a sus hijos, para dar a Dios. Si alguien pecaba, tenía que traer un sacrificio y pedir perdón a Dios. Sin la sangre del sacrificio, no había perdón de los pecados.

Todos los días los sacerdotes hacían sacrificios a Dios, en la mañana y en la tarde. Después quemaban el sacrificio.

Cuando inauguraron la casa de Dios, Aarón hizo muchas ofrendas a Dios. Moisés y Aarón bendijeron a la gente. Entonces Dios mismo mandó fuego del cielo para quemar los sacrificios.

Dios puso una nube grande sobre el tabernáculo. Esto era como señal de que El mismo estaba con ellos. De día había una nube, y de noche había nube de fuego.

Cuando la nube se levantaba y movía, toda la gente la seguía. Cuando no se movía, ellos se quedaban allí no más. Así Dios los guiaba hacia su tierra nueva.

Escuchen, todos:

Dios dio sus mandamientos a la gente de Israel, pero ellos no pudieron cumplirlos. Nosotros tampoco los podemos cumplir, y la palabra de Dios dice:

—La persona que peca, morirá.

Hay dos muertes, la muerte del cuerpo y la muerte del alma. El alma de la persona que no cree en Dios, va al infierno, y allí sufre para siempre. Esta es la muerte del alma.

Jesucristo, el Hijo de Dios, cumplió perfectamente

MOISES

todos los mandamientos de Dios. El nunca hizo ningún pecado. El murió por nuestros pecados. El murió para salvarnos. Jesucristo fue el sacrificio por nuestros pecados.

Por eso Dios ya no quiere otro sacrificio. Por la muerte de Cristo, Dios nos puede perdonar. Ahora cualquier persona que cree en Cristo con todo su corazón, es perdonado. Es salvo.

Entonces Dios le puede guiar cada día y ayudarle a andar en buen camino. Lo más importante es amar a Dios de todo corazón.

Capítulo 5

Dios castiga a los
israelitas incrédulos

Dios sacó a los israelitas de Egipto, y los estaba guiando a su propia tierra nueva, la tierra de Canaán. Dios les dio pan y agua en el camino. También les dio los diez mandamientos para saber cómo agradarle y vivir felices.

Cuando obedecían a Dios, Dios estaba contento con ellos, y ellos se sentían felices.

Un día Dios le dijo a Moisés:

—Ya están cerca de la tierra nueva. Es la tierra de Canaán. Les voy a dar esta tierra, como les prometí antes. Manda a unos hombres a ver la tierra. Ahora ustedes van a apropiarse de la tierra.

Entonces Moisés mandó doce hombres principales a ver toda la tierra. Por cuarenta días anduvieron por toda esa tierra. Regresaron después, cargando frutas lindas.

Diez de ellos dijeron:

—La tierra es muy buena. Las cosechas son buenas. Pero la gente es muy grande y fuerte. No los podremos vencer.

Pero los otros dos expresaron:

—Sí, los podemos ganar, aunque sean grandes y fuertes, porque Dios está con nosotros. No tengan miedo. Dios nos puede ayudar a vencerlos, porque El ha dicho, "Tomen posesión de la tierra." ¿Cómo no

MOISES

le vamos a obedecer? Sean valientes. No tengan pena. ¡Vamos a poseer la tierra! —dijeron Josué y Caleb.

Pero la demás gente tenía mucho miedo, y no confiaba en Dios. Dijeron:

—¡No vamos a ir! Nos pueden matar. Mejor volvamos a Egipto, —y levantaron piedras para lanzar contra Josué y Caleb.

Dios se enojó con la gente, y dijo a Moisés:

—Esta gente no cree en mí ni me obedece. Por eso no van a vivir en Canaán. Solamente sus hijos van a vivir allí. Todos tienen que vagar por el desierto durante cuarenta años hasta que todos los que son grandes ahora se hayan muerto.

Entonces todos se entristecieron, pero tuvieron que vagar por el desierto no más. Por no creer en Dios, no pudieron entrar a la tierra nueva, ni vivir allí.

La gente de Israel siguió caminando por el desierto. Se desanimaron por completo y se quejaron contra Moisés y contra Dios. Dijeron:

—¿Por qué nos hiciste salir de Egipto? ¿Por qué nos trajiste aquí para morir? No hay agua ni alimento. Este pan del cielo ya no nos gusta.

No confiaban en Dios. Dios escuchó sus quejas y les castigó. Mandó serpientes por todo el campamento. Las serpientes picaron a muchos, y muchas personas murieron.

La gente vino a Moisés y le rogó:

—Hicimos mal en quejarnos contra ti y contra Dios. Por favor ora por nosotros para que Dios quite las serpientes.

Entonces Moisés oró por ellos.

Dios escuchó su oración y le dijo:

—Haz una serpiente de bronce. Súbela en un palo grande. Cuando una serpiente le pica a uno, esta persona tiene que mirar la serpiente de bronce. Cuando la mire, vivirá.

Entonces Moisés formó una serpiente de metal y la suspendió en un palo. Todos los que miraban a esta serpiente, después de ser picado, vivían. Los que no

MOISES

la miraban, se morían no más.

Muchos años después, Jesucristo dijo:

—Hace mucho tiempo, Moisés hizo una serpiente y la colgó en un palo. Así también yo mismo voy a ser levantado. Yo fui mandado del cielo. Cualquier persona que cree en mí de todo corazón será salvo. No irá al infierno. Vivirá con Dios para siempre.

Así explicó Jesucristo acerca de su muerte en la cruz. Pero después de ser crucificado, resucitó. Ahora puede salvar a cualquier persona de sus pecados.

Los israelitas siguieron vagando por el desierto. Después de cuarenta años todas las personas grandes habían muerto. Solamente Moisés, Josué y Caleb quedaban de los ancianos, que habían salido de Egipto.

Otra vez Dios los llevó cerca de la tierra de Canaán. Entonces la gente de esa región salió para pelear contra ellos.

Pero Dios dijo a los israelitas:

—No les tengan miedo. Yo les ayudaré a vencerlos.

Los israelitas salieron a pelear, confiando en Dios, y vencieron por completo a sus enemigos. Entonces toda la gente de la región tuvo mucho miedo de los israelitas, y decían:

—¿Qué haremos?

Balaám

Entonces la gente de Moab tuvo mucha pena. El rey de Moab mandó llamar a un adivino para maldecir a los israelitas. El adivino se llamaba Balaám. Pero Dios no permitió que el adivino hablara mal de los israelitas.

Sin embargo, Balaám dio mal consejo a la gente de Moab. Según su consejo, las mujeres de Moab invitaron a los hombres israelitas a ir a sus fiestas y adorar a sus ídolos, y también a dormir con ellas.

Muchos de los hombres israelitas entraron a las **casas de las mujeres** de Moab. También fueron a sus

MOISES

fiestas y adoraron sus ídolos.

Dios se enojó con ellos, y dijo a Moisés:

—Mata a todos los hombres que han servido a los ídolos o pecado con las mujeres de Moab.

Y muchos de los israelitas murieron ese día.

De igual manera hoy, Dios no quiere que los hombres tengan otras mujeres fuera de sus propias esposas, ni tampoco que las mujeres tengan otros hombres fuera de sus propios esposos. Dios siempre quiere que sus hijos le sirvan sólo a El, y que vivan vidas buenas.

Moisés fue por el desierto por cuarenta años con los israelitas. Al fin se acercaron a la tierra de Canaán otra vez. Moisés rogó a Dios:

—Mucho quiero entrar a la tierra nueva. ¡Permitáme entrar!

Pero Dios le contestó:

—No puedes entrar. Josué es una de las autoridades. El va a mandar y guiar a mi gente.

Entonces Moisés reunió a toda la gente y les dijo:

—Ya están cerca de la tierra de Canaán. Cuando entren ustedes allí, hay que echar fuera a la gente mala que vive allí. Tienen que destruir todos sus ídolos.

Moisés también dijo:

—Siempre honren y sirvan a Dios. Anden en sus caminos. Obedezcan a Dios, y confíen en El. Siempre enseñen a sus hijos a servir a Dios y vivir bien. Entonces Dios va a estar con ustedes y les va a bendecir.

Entonces Moisés encargó a Josué delante de toda la gente, diciendo:

—Sé valiente. Guía a la gente, y entra a la tierra de Canaán. Dios te ha dado la tierra. No tengas miedo, porque Dios está contigo.

Entonces Moisés subió a un cerro alto y Dios le mostró toda la tierra de Canaán. Después murió Moisés allí en el cerro.

De toda la gente que ha vivido, nadie ha hablado con Dios tanto como Moisés.

MOISES
Capítulo 6

Dios ayuda a Israel a conquistar
la tierra de Canaán

Dios sacó a los israelitas de Egipto y los llevó a la tierra de Canaán. Moisés era su líder. Moisés dijo a Josué:

—Yo no puedo entrar a Canaán. Dios dice que tú vas a llevar al pueblo de Israel hacia allá.

Entonces Moisés encargó a Josué que se hiciera cargo de la gente y después murió.

Dios dijo a Josué:

—Entren a la tierra. Toda la tierra será tuya. Sé fuerte y muy valiente. No tengas miedo de nada ni de nadie porque Yo voy a estar contigo siempre. Si obedeces todo lo que Yo te mando, te irá bien.

Después Josué mandó dos hombres que entraran a la tierra a espiar la ciudad de Jericó. Jericó era una ciudad grande, con paredes altas alrededor.

Había soldados guardando las puertas grandes de la ciudad. Cuando ellos supieron que los israelitas habían entrado a la ciudad, quisieron agarrarlos; pero una mujer llamada Rahab los escondió en su casa, y los soldados no los pudieron encontrar. Su casa estaba edificada sobre el muro de la ciudad.

A la noche ella les ayudó a salir de la ciudad y escapar. Les hizo bajar con una soga por la ventana arriba de la pared. Por eso los israelitas dijeron a Rahab:

—Nosotros vamos a pelear contra la ciudad, y vamos a vencer. Pero no vamos a pelear contra ti ni tu familia. Ustedes quedarán a salvo.

Entonces los dos hombres regresaron donde Josué.

Entre los israelitas y la ciudad de Jericó había un río hondo, llamado el Río del Jordán. Josué dijo:

—Vamos a cruzar no más. Los sacerdotes van a ir primero.

Cuando los sacerdotes entraron al agua en la orilla del río, Dios detuvo las aguas del río. Entonces todos cruzaron por un camino seco.

MOISES

Así con este milagro, entraron a su tierra nueva de Canaán. Era una tierra buena que producía de todo. Comieron de la comida de la tierra y Dios ya no les mandó más maná.

Después de unos días Dios se apareció a Josué en forma de soldado, con espada. Dios le dijo cómo tenían que vencer la ciudad de Jericó. Era de una manera muy extraña, pero Josué hizo todo tal como Dios le dijo.

Una vez cada día marcharon alrededor de la ciudad. Los soldados marchaban primero, los sacerdotes seguían detrás, algunos tocando sus trompetas. Detrás de ellos venían todos los demás, sin hablar ni una sola palabra.

Hicieron esto por seis días.

El séptimo día se levantaron muy temprano y dieron siete vueltas a la ciudad. Entonces de repente tocaron las trompetas bien fuerte, y toda la gente gritó en alta voz.

Con eso Dios hizo caer todos los fuertes muros de la ciudad.

Todos los soldados de Israel entraron a la ciudad y mataron a toda la gente, y destruyeron todo. Solamente a Rahab y a su familia no mataron. Después, quemaron la ciudad.

Antes que pelearan contra Jericó, Dios les había mandado:

—Destruyan todo lo que hay en la ciudad. No aprovechen nada.

Sin embargo un hombre llamado Acán cogió algunas cosas para sí mismo, pensando que nadie le veía. Pero Dios puede ver todo, y vio lo que hizo Acán.

Después, llegaron a un pueblo pequeño llamado Hai. Los israelitas pensaron:

—Sería fácil vencerlo, —y fueron a pelear. Pero los hombres de Hai los hicieron huir.

Josué oró a Dios, preguntándole:

—¿Por qué no pudimos vencerlos?

Dios le contestó:

—Hay un hombre de Israel que me desobedeció. El

MOISES

robó unas cosas de Jericó, y mintió. Mientras haya pecado en Israel, no les voy a ayudar.

Cuando averiguaron quién fue, y supieron que era Acán, lo llevaron a la pampa y lo mataron. También destruyeron todas sus cosas.

Entonces, Dios les ayudó a vencer a Hai, y a muchos otros pueblos.

Una vez vinieron soldados de cinco pueblos a la vez para pelear contra los israelitas. Pelearon muy fuerte.

La guerra siguió todo el día. Cuando el sol estaba por entrar, Josué oró a Dios diciendo:

—Que se detenga el sol, y que se pare la luna.

Entonces Dios hizo que el sol y la luna se pararan por casi un día entero hasta que los israelitas vencieron por completo a sus enemigos.

Nunca hubo otro día así, ni antes ni después.

Los israelitas pelearon contra muchos pueblos de Canaán. Vencieron a todos, porque Dios les ayudaba cuando confiaban en El.

Muchos años antes, Dios les había prometido esta tierra. Por eso les ayudó a poseerla. Era muy buena la tierra que Dios les dio. Josué dividió la tierra entre todos los israelitas.

Después de muchos años cuando Josué ya era viejo, reunió a todas las autoridades de Israel y les dijo:

—Dios les dio toda esta tierra buena. Siempre deben servirle con todo el corazón. Yo y mi familia serviremos a Dios. ¿A quién van a servir ustedes?

Y todos los israelitas contestaron:

—Sólo a Dios vamos a servir.

Los israelitas sirvieron a Dios durante toda la vida de Josué.

Nosotros también tenemos un enemigo muy fuerte. Nuestro enemigo es Satanás, el diablo. El nos quiere vencer. Quiere que hagamos el mal. Pero Dios es más fuerte que el diablo, y nos puede ayudar a vencer el mal.

Debemos confiar en Dios de todo corazón. Debemos pedir a Dios que nos ayude a vencer el mal y vivir vidas buenas.